

Brüssel, 17. oktoober 2017
(OR. en)

12067/17

Institutsioonidevaheline
dokument:
2015/0278 (COD)

CODEC 1371
SOC 568
MI 619
ANTIDISCRIM 39
AUDIO 98
PE 62

KIRJALIK TEAVE

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta seoses toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetega – Euroopa Parlamendis toimunud menetluse tulemus (Strasbourg, 11.–14. september 2017)

I. SISSEJUHATUS

Raportöör Morten LØKKEGAARD (ALDE, DK) esitas siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni nimel raporti, mis sisaldas 221 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 1–221) direktiivi ettepaneku muutmiseks. Täiskogul läbivaatamiseks esitati veel 141 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 222–362).

II. HÄÄLETAMINE

Täiskogu võttis 14. septembril 2017 toimunud hääletusel vastu suure arvu muudatusettepanekuid, mille tekst on esitatud käesoleva märkuse lisas.

Pärast hääletamist saadeti ettepanek tagasi siseturu- ja tarbijakaitsekomisjonile vastavalt Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 59 lõike 4 punktile 4, jättes seega parlamendi esimese lugemise lõpule viimata ja avades võimaluse alustada institutsioonidevahelisi läbirääkimisi nõukoguga.

P8_TA-PROV(2017)0347

Toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuded *I**

Euroopa Parlamendi 14. septembril 2017. aastal vastuvõetud muudatusettepanekud ettepanekule võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta seoses toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetega (COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))¹

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Muudatusettepanek 1

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Volitus 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*võttes arvesse Euroopa Liidu põhiõiguste
hartat, eriti selle artiklit 26,*

Muudatusettepanek 2

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 1**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1) Käesoleva direktiivi eesmärk on aidata kaasa siseturu nõuetekohasele toimimisele, ühtlustades õigus- ja haldusnormid ning kõrvaldades tõkked, mis takistavad teatavate ligipääsetavate toodete ja teenuste vaba liikumist. See suurendab **ligipääsetavate toodete ja teenuste** kättesaadavust siseturul.

(1) Käesoleva direktiivi eesmärk on aidata kaasa siseturu nõuetekohasele toimimisele, ühtlustades **liikmesriikide** õigus- ja haldusnormid ning kõrvaldades tõkked, mis takistavad teatavate ligipääsetavate toodete ja teenuste vaba liikumist. See suurendab **ligipääsetavaid tooteid ja teenuseid käsitleva teabe** kättesaadavust **ning parandab selle**

¹ Asi saadeti vastavalt kodukorra artikli 59 lõike 4 neljandale lõigule vastutavale komisjonile uuesti läbivaatamiseks (A8-0188/2017).

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek

(2) Ligipääsetavate toodete ja teenuste järele on suur nõudlus, sest puuetega **ja/või funktsionaalsete piirangutega** inimeste arv suureneb oluliselt **Euroopa** Liidu rahvastiku vananedes. Keskkond, kus on parem ligipääs toodetele ja teenustele, tekitab kaasavama ühiskonna ja **lihtsustab iseseisvat toimetulekut**.

Muudatusettepanek

(2) Ligipääsetavate toodete ja teenuste järele on suur nõudlus, sest **funktsionaalsete piirangutega inimeste, sealhulgas puuetega inimeste (ÜRO puuetega inimeste õiguste konventsiooni (edaspidi „konventsioon“) artikli 1 tähenduses)** arv suureneb oluliselt liidu rahvastiku vananedes. Keskkond, kus on parem ligipääs toodetele ja teenustele, tekitab kaasavama ühiskonna ja **on iseseisva toimetuleku eeltingimus**.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

(2a) Toodete, vahendite, seadmete ja teenuste puhul tuleks tagada üldine ligipääsetavus, universaalsisaldamine ja sooline perspektiiv, et puuetega inimesed saaksid neid tavapäraselt kasutada.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek

(3) Kuna liikmesriikides vastu võetud õigus- ja haldusnormid seoses piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste, sealhulgas puuetega inimeste ligipääsuga toodetele ja teenustele on erinevad, takistab see nende **toodete ja teenuste** vaba liikumist ning moonutab tõhusat konkurentsi siseturul. Ettevõtjad, eelkõige väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad (VKEd), on sellistest tõketest eriti mõjutatud.

Muudatusettepanek

(3) Kuna liikmesriikides vastu võetud õigus- ja haldusnormid seoses piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste, sealhulgas puuetega inimeste ligipääsuga **mõnede**le toodetele ja teenustele on erinevad, takistab see nende vaba liikumist ning moonutab tõhusat konkurentsi siseturul. **Teiste toodete puhul suurenevad erinevused tõenäoliselt siis, kui jõustub konventsioon.** Ettevõtjad, eelkõige väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad (VKEd), on sellistest tõketest eriti mõjutatud.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

(5) Ligipääsetavate toodete tarbijad ja ligipääsetavate teenuste kasutajad seisavad silmitsi kõrgete hindadega, mis tulenevad piiratud konkurentsisst pakkujate vahel. Liikmesriikide õigusaktide killustatus vähendab potentsiaalset kasu, mida võidakse saada kodu- ja välismaiste kolleegidega kogemuste vahetamisest ühiskonna ja tehnoloogia arengu küsimustes.

Muudatusettepanek

(5) Ligipääsetavate toodete, **eelkõige tugitehnoloogiate** tarbijad ja ligipääsetavate teenuste kasutajad seisavad silmitsi kõrgete hindadega, mis tulenevad piiratud konkurentsisst pakkujate vahel. Liikmesriikide õigusaktide killustatus vähendab potentsiaalset kasu, mida võidakse saada kodu- ja välismaiste kolleegidega kogemuste vahetamisest ühiskonna ja tehnoloogia arengu küsimustes.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Seetõttu on siseturu nõuetekohaseks toimimiseks vajalik riigisiseste meetmete ühtlustamine liidu tasandil, et teha lõpp ligipääsetavate toodete ja teenuste turu killustatusele, saavutada mastaabisääst, hõlbustada piiriülest kaubandust ning aidata ettevõtjatel suunata vahendeid innovatsiooni, selmet kasutada neid vahendeid *saavutamaks kooskõla* killustatud *õigusnõuetega terves liidus, ning selleks, et tagada puuetega inimeste vaba liikumine*.

Muudatusettepanek

(6) Seetõttu on siseturu nõuetekohaseks toimimiseks vajalik riigisiseste meetmete ühtlustamine liidu tasandil, et teha lõpp ligipääsetavate toodete ja teenuste turu killustatusele, saavutada mastaabisääst, hõlbustada piiriülest kaubandust, *toodete ja teenuste vaba liikumist ning inimeste, sealhulgas puuetega inimeste liikumisvabadust*, ning aidata ettevõtjatel suunata vahendeid innovatsiooni, selmet kasutada neid vahendeid killustatud *õigusaktidest tulenevate kulude katmiseks*.

Muudatusettepanek 8

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 8 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8a) Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklis 10 nõutakse, et liit võitleks oma poliitika ja tegevuse määratlemisel diskrimineerimisega puute alusel. ELi toimimise lepingu artiklis 19 antakse liidule õigus võtta sellise diskrimineerimise vastu võitlemiseks vastu õigusakte.

Muudatusettepanek 9

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 9**

Komisjoni ettepanek

(9) Käesolevas direktiivis austatakse põhiõigusi ja järgitakse iseäranis Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtteid. Eelkõige on käesoleva direktiivi eesmärk tagada puuetega inimeste õiguste täielik austamine, et nad saaksid kasu meetmetest, mille eesmärk on tagada nende iseseisvus, sotsiaalne ja tööalane integratsioon ning osalemine ühiskonnaelus, ning edendada Euroopa Liidu põhiõiguste harta **artikli 26** kohaldamist.

Muudatusettepanek

(9) Käesolevas direktiivis austatakse põhiõigusi ja järgitakse iseäranis Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtteid. Eelkõige on käesoleva direktiivi eesmärk tagada puuetega inimeste **ja eakamate inimeste** õiguste täielik austamine, et nad saaksid kasu meetmetest, mille eesmärk on tagada nende iseseisvus, sotsiaalne ja tööalane integratsioon ning osalemine ühiskonnaelus, ning edendada Euroopa Liidu põhiõiguste harta **artiklite 21, 25 ja 26** kohaldamist.

Muudatusettepanek 250

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 9 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(9a) Toodete ja teenuste parem ligipääsetavus parandab lisaks puuetega inimestele ka muude püsivalt või ajutiselt piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste elu, näiteks eakad, rasedad ja pagasiga reisivad isikud. Seetõttu on oluline, et käesolev direktiiv hõlmaks nii puuetega inimesi kui ka muid püsivalt või ajutiselt piiratud funktsionaalse võimekusega inimesi, et tagada tõeline kasu ja iseseisev elu laiemale osale ühiskonnast.

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 9 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(9b) Liidus on puuete esinemissagedus naiste seas suurem kui meeste seas. Oma põhiõiguste ja -vabaduste teostamisel seisavad puuetega naised silmitsi diskrimineerimise mitmesuguste vormide ja oluliste takistustega. Need hõlmavad füüsilist, emotsionaalset, seksuaalset, majanduslikku ja institutsioonilist vägivalda. Samuti hõlmavad need diskrimineerimist juurdepääsul haridusele ja tööhõivele, mis võib põhjustada sotsiaalset eraldatust ja psühholoogilist traumat. Puue mõjutab naisi samuti ebaproportsionaalselt rohkem puuetega pereliikmete hooldajatena ja neid diskrimineeritakse seotuse alusel sagedamini kui mehi. Arvestades eeltoodut on vaja võtta meetmeid, et tagada puuetega naiste ja puuetega laste emade võrdne kohtlemine ning positiivsed meetmed ja poliitika, mis on põhiline inimõigus ja eetiline kohustus.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(10) Euroopa digitaalse tegevuskava eesmärk on tagada jätkusuutlik majanduslik ja sotsiaalne kasu, mida annab ühendatud digitaalne ühtne turg. Liidu tarbijad ei saa veel täielikult kasu hindadest ja valikust, mida ühtne turg võib pakkuda, sest piiriülesed internetitehingud on ikka

(10) Euroopa digitaalse tegevuskava eesmärk on tagada jätkusuutlik majanduslik ja sotsiaalne kasu, mida annab ühendatud digitaalne ühtne turg, **lihtsustades kaubandust ja suurendades tööhõivet liidus.** Liidu tarbijad ei saa veel täielikult kasu hindadest ja valikust, mida

veel väga piiratud. Killustatus piirab ka nõudlust piiriüleste e-kaubanduse tehingute järele. Puuetega inimestele uue elektroonilise infosisu täielikult kättesaadavaks muutmiseks on ka vaja kooskõlastatud meetmeid. Seepärast on vaja ühtlustada ligipääsetavusnõuded kogu digitaalsel ühtsel turul ja tagada, et kõik ELi **kodaniku**, olenemata võimetest, saaksid ühtsest turust kasu.

ühtne turg võib pakkuda, sest piiriülesed internetitehingud on ikka veel väga piiratud. Killustatus piirab ka nõudlust piiriüleste e-kaubanduse tehingute järele. Puuetega inimestele uue elektroonilise infosisu täielikult kättesaadavaks muutmiseks on ka vaja kooskõlastatud meetmeid. Seepärast on vaja ühtlustada ligipääsetavusnõuded kogu digitaalsel ühtsel turul ja tagada, et kõik ELi **kodanikud**, olenemata võimetest, saaksid ühtsest turust kasu.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 12 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(12a) Konventsiooni artiklis 4 kutsutakse osalisriike üles algatama või edendama teadus- ja arendustööd uute tehnoloogiate valdkonnas ning edendama nende tehnoloogiate kättesaadavust ja kasutamist, kaasa arvatud puuetega inimestele sobivad info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad, liikumise abivahendid, seadmed ja abistavad tehnoloogiad. Ühtlasi nõutakse konventsioonis taskukohaste tehnoloogiate eelistamist.

Muudatusettepanek 232

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 12 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(12b) Raudteetranspordi sektori puhul osutatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis (EL) nr 2016/797^{1a} ja

komisjoni määruses (EL) nr 1300/2014^{1b} (piiratud liikumisvõimega inimestega seotud koostalitluse tehnilise kirjelduse kohta) selgesõnaliselt konventsiooni artiklis 9 sätestatud ligipääsetavusnõuetele ja rakendatakse neid. Seega on puuetega inimeste ja piiratud liikumisvõimega isikute ligipääsetavusnõuded raudteetranspordi sektoris reguleeritud nimetatud õigusaktidega. Selleks, et tagada kooskõla ühelt poolt direktiivi (EL) nr 2016/797 ja komisjoni määruse (EL) nr 1300/2014 ning teiselt poolt käesoleva direktiivi vahel, tuleks piiratud liikumisvõimega inimestega seotud koostalitluse tehnilise kirjelduse kõigi edaspidiste läbivaatamiste käigus võtta arvesse Euroopa juurdepääsetavuse aktist tulenevaid ligipääsetavusnõudeid.

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/797 Euroopa Liidu raudteesüsteemi koostalitluse kohta (ELT L 138, 26.5.2016, lk 44–101).

^{1b} Komisjoni 18. novembri 2014. aasta määrus (EL) nr 1300/2014, milles käsitletakse koostalitluse tehnilist kirjeldust seoses puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimestele juurdepääsuvõimaluste tagamisega Euroopa Liidu raudteesüsteemis (ELT L 356, 12.12.2014, lk 110–178).

^{1c} Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta seoses toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetega (COM(2015)0615).

Muudatusettepanek 233

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 13**

Komisjoni ettepanek

(13) Konventsiooni jõustumise tõttu liikmesriikide õiguskorras on vaja vastu võtta täiendavad siseriiklikud sätted toodete ja teenuste ligipääsetavuse kohta, mis ilma liidu meetmeteta suurendaks veelgi siseriiklike sätete erinevust.

Muudatusettepanek

(13) Konventsiooni jõustumise tõttu liikmesriikide õiguskorras on vaja vastu võtta täiendavad siseriiklikud sätted toodete ja teenuste ***ning toodete ja teenuste pakkumisega seotud tehiskeskkonna*** ligipääsetavuse kohta, mis ilma liidu meetmeteta suurendaks veelgi siseriiklike sätete erinevust.

Muudatusettepanek 14

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 13 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(13a) Lisaks käesolevas direktiivis sätestatud nõuetele tuleks teha jõupingutusi, et rakendada ja jõustada liidu õigusakte, mis käsitlevad lennu-, raudtee-, bussi- ja siseveeteede transporti kasutavate reisijate õigusi. Sellised jõupingutused peaksid hõlmama mitmeliigilise transpordiga seotud aspekte, eesmärgiga edendada tõketeta ligipääsetavust, sealhulgas selliseid aspekte nagu taristu ja transpordisõidukid.

Muudatusettepanek 15

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 13 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(13b) Komisjon peaks ergutama linnade ametiasutusi integreerima linnatransporditeenuste tõketeta

ligipääsetavuse oma säästva linnalise liikumiskeskonna kavadesse ning avaldama korrapäraselt loetelusid ühiskondliku linnatranspordi ja liikuvuse tõketeta ligipääsetavuse alastest parimatest tavadest.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

(15) *Dokumendis* „Euroopa puuetega inimeste strateegia 2010–2020: Uued sammud tõketeta Euroopa suunas”,³³ mis on kooskõlas konventsiooniga, on sätestatud ligipääsetavus kui üks kaheksast tegevusvaldkonnast, ning selle eesmärgiks on tagada toodete ja teenuste kättesaadavus.

³³ COM(2010) 636.

Muudatusettepanek

(15) *Komisjoni 15. novembri 2010. aasta teatises* „Euroopa puuetega inimeste strateegia 2010–2020: Uued sammud tõketeta Euroopa suunas“, mis on kooskõlas konventsiooniga, on sätestatud ligipääsetavus, *mis on ühiskonnas osalemise põhiline eeltingimus*, kui üks kaheksast tegevusvaldkonnast, ning selle eesmärgiks on tagada toodete ja teenuste kättesaadavus.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvad tooted ja teenused tulenevad sõeluuringust, mis viidi läbi mõjuhinnangu koostamise käigus, et teha kindlaks asjaomased tooted ja teenused *piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste jaoks, sealhulgas* puuetega inimeste *ja eakate* jaoks, mille

Muudatusettepanek

(16) Käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvad tooted ja teenused tulenevad sõeluuringust, mis viidi läbi mõjuhinnangu koostamise käigus, et teha kindlaks asjaomased tooted ja teenused puuetega inimeste jaoks, mille puhul on liikmesriigid vastu võtnud või võivad tõenäoliselt vastu võtta erinevaid

puhul on liikmesriigid vastu võtnud või võivad tõenäoliselt vastu võtta erinevaid siseriiklikke ligipääsetavusnõudeid.

siseriiklikke ligipääsetavusnõudeid.

Muudatusettepanek 227

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(16a) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2010/13/EL^{1a} on audiovisuaalmeedia teenuste osutajatele kehtestatud mitmeid kohustusi. Seetõttu oleks asjakohasem lisada ligipääsetavusnõuded nimetatud direktiivi.

Mis aga puudutab veebisaite ja mobiilipõhiseid teenuseid, kuulub direktiivi 2010/13/EL kohaldamisalasse üksnes audiovisuaalne meediasisu. Seetõttu on asjakohane lisada käesoleva direktiivi kohaldamisalasse veebisaitide ja mobiilipõhiste teenuste arhitektuur ning kogu sisu, mis ei kuulu direktiivi 2010/13/EL kohaldamisalasse.

Käesolev direktiiv peaks hõlmama ligipääsetavusnõudeid telefoniteenuste seadmetele ja veebisaitidele. Käesolev direktiiv peaks hõlmama ka ligipääsetavusnõudeid telefoniteenustele, juhul kui neid ei ole reguleeritud mõne teise liidu õigusaktiga, millega nähakse ette vähemalt samasugune kaitstuse tase nagu käesolevas direktiivis. Sellisel juhul peaks asjaomane liidu õigusakt olema käesoleva direktiivi suhtes ülimuslik.

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2010. aasta direktiiv 2010/13/EL audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek

(17) Iga toode ja teenus **peab** vastama artiklis 3 osutatud ja I lisas loetletud ligipääsetavusnõuetele, et olla ligipääsetav puuetega inimestele **ja eakatele**. Ligipääsetavuskohustusi e-kaubanduse puhul kohaldatakse ka teenuste internetipõhise müügi suhtes vastavalt käesoleva direktiivi artikli 1 lõike 2 punktidele a–e.

Muudatusettepanek

(17) Iga toode ja teenus, **mis kuulub käesoleva direktiivi kohaldamisalasse ning lastakse turule pärast direktiivi kohaldamise kuupäeva, peaks** vastama artiklis 3 osutatud ja I lisas loetletud ligipääsetavusnõuetele, et olla ligipääsetav puuetega inimestele. Ligipääsetavuskohustusi e-kaubanduse puhul kohaldatakse ka teenuste internetipõhise müügi suhtes vastavalt käesoleva direktiivi artikli 1 lõike 2 punktidele a–e.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(17a) Isegi juhul, kui teenus või osa sellest ostetakse allhanke korras kolmandalt isikult, ei tohiks seada ohtu selle teenuse ligipääsetavust ja teenuseosutajad peaksid järgima käesolevas direktiivis sätestatud kohustusi. Teenuseosutajad peaksid ka tagama oma töötajatele asjakohase ja pideva koolituse, et nad kindlasti teaksid, kuidas kasutada ligipääsetavaid tooteid ja teenuseid. Koolitus peaks hõlmama selliseid teemasid nagu teavitamine, nõustamine ja reklaam.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek

(18) **Ligipääsetavusnõuded** on vaja kehtestada ettevõtjatele ja liikmesriikidele kõige **vähem** koormaval viisil, hõlmates kohaldamisalasse ainult hoolikalt valitud tooted ja teenused.

Muudatusettepanek

(18) **Ühelt poolt** on vaja kehtestada **ligipääsetavusnõuded** ettevõtjatele ja liikmesriikidele kõige **tõhusamal ja vähim** koormaval viisil, hõlmates kohaldamisalasse ainult hoolikalt valitud tooted ja teenused, **mis lastakse turule pärast käesoleva direktiivi kohaldamise kuupäeva. Teiselt poolt on vaja võimaldada ettevõtjatele käesoleva direktiivi kohaseid ligipääsetavusnõudeid tõhusalt rakendada, võttes eelkõige arvesse iseteenindusterminalide, piletiautomaatide ja registreerimisautomaatide tööiga. Tuleks arvesse võtta ka VKEde erilist positsiooni siseturul. Lisaks ei peaks mikroettevõtjate suurus, vahendeid ja iseloomu arvestades nõudma neilt käesolevas direktiivis sätestatud ligipääsetavusnõuete täitmist ega kohustama neid käesoleva direktiivi kohustustest vabastuse saamiseks kasutama artiklis 12 sätestatud menetlust.**

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 20 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(20a) Siseturu parema toimimise tagamiseks peaksid liikmesriikide ametiasutused lähtuma käesolevas direktiivis sätestatud ligipääsetavusnõuetest, kui nad kohaldavad käesolevas direktiivis osutatud liidu õigusaktide sätteid, mis on seotud ligipääsetavusega. Käesoleva

direktiiviga ei tohiks siiski muuta nimetatud muude liidu õigusaktide sätete kohustuslikku või vabatahtlikku iseloomu. Seega tuleks käesoleva direktiiviga tagada, et kui ligipääsetavusnõudeid kasutatakse nimetatud muude õigusaktide kohaselt, on need nõuded kogu liidus samad.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek

(21) *Komisjoni direktiivettepanek Euroopa Parlamendile ja nõukogule³⁴ sisaldab ligipääsunõudeid konkreetsetele avaliku sektori veebisaitidele. Lisaks pannakse selles ette luua seire ja aruandluse meetodika alus asjaomaste veebisaitide vastavuse hindamiseks kõnealuses direktiivis loetletud nõuetele. Kõnealuses määruses sisalduvaid ligipääsetavusnõudeid ning seire- ja aruandlusmeetodikat kohaldatakse avaliku sektori veebisaitide suhtes. Eesmärgiga eelkõige tagada, et asjaomased asutused rakendavad samu ligipääsetavusnõudeid, sõltumata reguleeritud veebisaidi liigist, peaksid käesolevas direktiivis sätestatud ligipääsetavusnõuded olema ühtlustatud kavandatava direktiiviga avaliku sektori asutuste veebisaitide käideldavuse kohta. E-kaubandus avaliku sektori veebisaitide puhul, mis ei kuulu kõnealuse direktiivi kohaldamisalasse, kuulub käesoleva ettepaneku kohaldamisalasse ning sellega püütakse tagada, et toodete ja teenuste internetipõhine müük on puuetega inimestele ja eakatele ligipääsetav sõltumata sellest, kas müüjaks on avalik või erasektor.*

Muudatusettepanek

(21) *Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv (EL) 2016/2102³⁴ sisaldab avaliku sektori asutuste veebisaitide ja mobiilirakenduste ligipääsetavusnõudeid. Siiski hõlmab see direktiiv konkreetset erandite loetelu, sest veebisaitide ja mobiilirakenduste teatava sisu ning teatavat liiki veebisaitide ja mobiilirakenduste täielikult ligipääsetavaks muutmine tekitab ebaproportsionaalselt suure koormuse. Lisaks kehtestatakse selles seire ja aruandluse meetodika alus asjaomaste veebisaitide ja mobiilirakenduste vastavuse hindamiseks kõnealuses direktiivis sätestatud nõuetele. Kõnealuses direktiivis sisalduvaid ligipääsetavusnõudeid ning seire- ja aruandlusmeetodikat kohaldatakse avaliku sektori veebisaitide ja mobiilirakenduste suhtes. Eesmärgiga eelkõige tagada, et asjaomased asutused rakendavad samu ligipääsetavusnõudeid, sõltumata reguleeritud veebisaidi või mobiilirakenduste liigist, peaksid käesolevas direktiivis sätestatud ligipääsetavusnõuded olema ühtlustatud direktiivi (EL) 2016/2102 nõuetega. E-kaubandus avaliku sektori asutuste veebisaitide ja mobiilirakenduste puhul, mis ei kuulu nimetatud direktiivi*

kohaldamisalasse, kuulub käesoleva **direktiivi** kohaldamisalasse ning sellega püütakse tagada, et toodete ja teenuste internetipõhine müük on puuetega inimestele ligipääsetav sõltumata sellest, kas müüjaks on avalik või erasektor.

³⁴ **Ettepanek:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv avaliku sektori asutuste veebisaitide **käideldavuse kohta, COM(2012) 721.**

³⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu **26. oktoobri 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/2102, mis käsitleb** avaliku sektori asutuste veebisaitide **ja mobiilirakenduste juurdepääsetavust (ELT L 327, 2.12.2016, lk 1).**

Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 22 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(22a) Teatavad käesoleva direktiiviga sätestatud ligipääsetavusnõuete osad, eriti need, mis on loetletud I lisas seoses teabe andmisega, on juba hõlmatud liidu transpordivaldkonna õigusaktidega. Nende õigusaktide hulgas on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1371/2007^{1a} ja komisjoni määrus (EL) nr 1300/2014^{1b} ning komisjoni määrus (EL) nr 454/2011^{1c} raudteetranspordi kohta; Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 181/2011, mis käsitleb bussisõitjate õigusi^{1d}; ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1177/2010, mis käsitleb meritsi ja siseveeteedel reisijate õigusi^{1e}. Et tagada nende õigusaktidega hõlmatud ettevõtjate huvides järjekindlus ja prognoositavus, tuleks käesoleva direktiivi vastavad nõuded lugeda täidetuks, kui eelnimetatud õigusaktide asjaomased nõuded on täidetud. Kui aga ligipääsetavusnõuded ei ole nimetatud õigusaktidega hõlmatud, näiteks nõue muuta ligipääsetavaks lennuliinide veebisaidid, tuleks kohaldada

käesolevat direktiivi.

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1371/2007 rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta (ELT L 315, 3.12.2007, lk 14).

^{1b} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. novembri 2014. aasta määrus (EL) nr 1300/2014, milles käsitletakse koostalitluse tehnilist kirjeldust seoses puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimestele juurdepääsuvõimaluste tagamisega Euroopa Liidu raudteesüsteemis (ELT L 356, 12.12.2014, lk 110).

^{1c} Komisjoni 5. mai 2011. aasta määrus (EL) nr 454/2011 üleeuroopalise raudteesüsteemi allsüsteemi „reisijateveoteenuste telemaatilised rakendused“ koostalitluse tehnilise kirjelduse kohta (ELT L 123, 12.5.2011, lk 11)

^{1d} Komisjoni 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 181/2011, mis käsitleb bussisõitjate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 (ELT L 55, 28.2.2011, lk 1).

^{1e} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1177/2010, mis käsitleb meritsi ja siseveeteedel reisijate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 (ELT L 334, 17.12.2010, lk 1).

Muudatusettepanek 25

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 22 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(22b) Käesoleva direktiivi eesmärk on täiendada kehtivaid liidu valdkondlikke

*õigusakte, hõlmates aspekte, mida
kõnealustes õigusaktides ei käsitleta.*

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 22 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(22c) Käesoleva direktiivi kohaldamisala
kindlaksmääramine lennu-, bussi-,
raudtee- ja veetranspordi reisijateveo
teenuste osas peaks põhinema reisijate
õigustega seotud kehtivatel valdkondlikel
õigusaktidel. Kui käesolevat direktiivi
teatud veoteenuste liikidele ei kohaldata,
peaks liikmesriikidel olema võimalik
ergutada teenuseosutajaid käesolevas
direktiivis sätestatud
ligipäasetavusnõudeid kohaldama.*

Muudatusettepanekud 223 ja 228

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(23) Mõnel juhul *hõlbustaksid
tehiskeskonna ligipäasetavusnõuded*
seotud teenuste *ja* puuetega inimeste *vaba
liikumist*. Seetõttu *võimaldatakse*
liikmesriikidel käesoleva direktiiviga
lisada teenuste osutamiseks kasutatav
tehiskeskond käesoleva direktiivi
reguleerimisalasse, tagades vastavuse
ligipäasetavusnõuetele, mis on sätestatud X
lisas.

(23) Mõnel juhul *on tehiskeskonnale
ligipäasetavus vajalik eeltingimus* seotud
teenuste *tõhusaks kasutamiseks* puuetega
inimeste *poolt*. Seetõttu *tuleks* käesoleva
direktiiviga *kohustada liikmesriike lisama*
teenuste osutamiseks kasutatav
tehiskeskond käesoleva direktiivi
reguleerimisalasse, tagades vastavuse
ligipäasetavusnõuetele, mis on sätestatud
X lisas.

*Samas tuleks ligipäasetavusnõudeid
kohaldada ainult uue taristu ehitamisel
või oluliste renoveerimistööde tegemisel.*

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 23 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(23a) Käesoleva direktiiviga ei muudeta kehtivaid liidu õigusakte, millega nähakse ette ligipääsetavusnõuete vabatahtlik iseloom.

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(24) On oluline sätestada, et liidu õigusaktide puhul, millega kehtestatakse ligipääsetavuskohustused ilma nõudeid või spetsifikatsioonide täpsustamata, on ligipääsetavus määratletud osutamisega käesoleva direktiivi ligipääsetavusnõuetele. **Nii on see** Euroopa Parlamendi ja nõukogu **direktiivi** 2014/23/EL,³⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu **direktiivi** 2014/24/EL³⁶ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu **direktiivi** 2014/25/EL³⁷ **puhul**, milles nõutakse, et tehnilised spetsifikatsioonid ja tehnilised või funktsionaalsed nõuded seoses kontsessioonide, ehitustööde või teenustega, mis kuuluvad nende õigusaktide kohaldamisalasse, võtavad arvesse puuetega inimeste või universaalsisaini kasutajate ligipääsetavuse kriteeriume.

(24) On oluline sätestada, et liidu õigusaktide puhul, millega kehtestatakse ligipääsetavuskohustused ilma nõudeid või spetsifikatsioonide täpsustamata, on ligipääsetavus määratletud osutamisega käesoleva direktiivi ligipääsetavusnõuetele. **Niisuguste õigusaktide hulka kuuluvad** Euroopa Parlamendi ja nõukogu **direktiiv** 2014/23/EL³⁵, Euroopa Parlamendi ja nõukogu **direktiiv** 2014/24/EL³⁶ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu **direktiiv** 2014/25/EL³⁷, milles nõutakse, et tehnilised spetsifikatsioonid ja tehnilised või funktsionaalsed nõuded seoses kontsessioonide, ehitustööde või teenustega, mis kuuluvad nende õigusaktide kohaldamisalasse, võtavad arvesse puuetega inimeste või universaalsisaini kasutajate ligipääsetavuse kriteeriume.

³⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv

³⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu

2014/23/EL, 26. veebruar 2014, kontsessioonilepingute sõlmimise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 1).

³⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2014/24/EL, 26. veebruar 2014, riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 65).

³⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2014/25/EL, 26. veebruar 2014, milles käsitletakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate üksuste riigihankeid ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2004/17/EÜ (ELT L 94, 28.3.2014, lk 243).

26. veebruar 2014. aasta direktiiv 2014/23/EL kontsessioonilepingute sõlmimise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 1).

³⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruar 2014. aasta direktiiv 2014/24/EL riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 65).

³⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruar 2014. aasta direktiiv 2014/25/EL, milles käsitletakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate üksuste riigihankeid ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2004/17/EÜ (ELT L 94, 28.3.2014, lk 243).

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 24 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(24a) Üleeuroopalise transpordivõrgu taristu ligipääsetavuse tagamise kohustus on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1315/2013^{1a}. Käesolevas direktiivis sätestatud ligipääsetavusnõudeid tuleks kohaldada ka teatavatele nimetatud määrusega reguleeritud transporditaristu elementidele, kuivõrd need on seotud käesoleva direktiiviga hõlmatud toodete ja teenustega ning nende teenustega seotud taristu ja tehiskeskkond on mõeldud reisijatele kasutamiseks.

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1315/2013 üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate liidu suuniste kohta (ELT L 348,

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 24 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(24b) Käesoleva direktiiviga ei ole siiski kohane muuta nimetatud muude liidu õigusaktide sätete kohustuslikku või vabatahtlikku iseloomu, näiteks direktiivi 2014/24/EL artikli 67 puhul, milles käsitletakse pakkumuste hindamise kriteeriume ja mille alusel avaliku sektori hankijad võivad kindlaks teha majanduslikult kõige soodsama pakkumuse. Ka võimalikke sotsiaalseid aspekte võib arvesse võtta, kui leitakse, et see on seotud konkreetse hanke esemega. Seega tuleks käesoleva direktiiviga tagada, et kui ligipääsetavusnõudeid kasutatakse nimetatud muude liidu õigusaktide kohaselt, on need nõuded kogu liidus samad.

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(25) Ligipääsetavuse saavutamiseks tuleb kõrvaldada takistused ja nende tekkimist ära hoida, eelistatavalt „universaalsaini” lähenemisviisi abil. Ligipääsetavus ei tohiks välistada mõistlike abinõude võtmist, kui seda nõutakse liikmesriigi või liidu õigusaktidega.

(25) Ligipääsetavuse saavutamiseks tuleb kõrvaldada takistused ja nende tekkimist ära hoida, eelistatavalt „universaalsaini” lähenemisviisi abil. **Konventsiooni kohaselt on universaalsain „toodete, keskkonna, programmide ja teenuste disainimine sellisel viisil, mis muudab nad suurimal võimalikul määral kõigile inimestele kasutatavaks, ilma vajaduseta**

teha kohandusi või kasutada eridisaini“. Konventsiooni kohaselt ei välista universaalsidain „vajaduse korral abiseadmeid kindlatele puuetega inimeste rühmadele“. Ligipääsetavus ei tohiks välistada mõistlike abinõude võtmist, kui seda nõutakse liikmesriigi või liidu õigusaktidega.

Muudatusettepanek 33

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 25 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(25a) Tõsiasi, et toode või teenus kuulub käesoleva direktiivi kohaldamisalasse, ei tähenda automaatselt, et see kuulub ka nõukogu direktiivi 93/42/EMÜ^{1a} kohaldamisalasse.

^{1a} Nõukogu 14. juuni 1993. aasta direktiiv 93/42/EMÜ meditsiiniseadmete kohta (EÜT L 169, 12.7.1993, lk 1).

Muudatusettepanek 34

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 25 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(25b) Toote või teenuse sihtrühma kuuluvate puuetega isikute vajaduste tuvastamisel ja liigitamisel tuleks universaalsidaini põhimõtet tõlgendada vastavalt ÜRO puuetega inimeste õiguste komitee üldisele märkusele nr 2(2014) konventsiooni artikli 9 kohta.

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek

(27) Käesolev direktiiv peaks põhinema Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusel nr 768/2008/EÜ³⁸ toodete osas, mis on juba hõlmatud teiste liidu õigusaktidega, et tagada niimoodi kooskõla ELi õigusaktidega.

³⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 768/2008/EÜ, 9. juuli 2008, toodete turustamise ühise raamistiku kohta (ELT L 218, 13.8.2008, lk 82).

Muudatusettepanek

(27) Käesolev direktiiv peaks põhinema Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusel nr 768/2008/EÜ³⁸ toodete osas, mis on juba hõlmatud teiste liidu õigusaktidega, et tagada niimoodi kooskõla ELi õigusaktidega. ***Nimetatud otsuse sätted, mis on seotud ohutusega, näiteks tagasivõtmisega, ei peaks siiski käesolevasse direktiivi kuuluma, sest ligipääsmatu toode ei ole ohtlik toode.***

³⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta otsus nr 768/2008/EÜ toodete turustamise ühise raamistiku kohta (ELT L 218, 13.8.2008, lk 82).

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek

(28) Kõik tarne- ja turustamisahelas osalevad ettevõtjad peaksid tagama, et nad teevad turul kättesaadavaks ainult käesoleva direktiivi ligipäasetavusnõuetega vastavuses olevad tooted. On vaja ette näha selge ja proportsionaalne kohustuste jagunemine, mis vastab iga ettevõtja rollile tarne- ja turustusprotsessis.

Muudatusettepanek

(28) Kõik tarne- ja turustamisahelas osalevad ettevõtjad, ***kes kuuluvad käesoleva direktiivi kohaldamisalasse***, peaksid tagama, et nad teevad turul kättesaadavaks ainult käesoleva direktiivi ligipäasetavusnõuetega vastavuses olevad tooted. On vaja ette näha selge ja proportsionaalne kohustuste jagunemine, mis vastab iga ettevõtja rollile tarne- ja turustusprotsessis.

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 29

Komisjoni ettepanek

(29) Ettevõtjad peaksid vastutama toodete ja teenuste nõuetekohasuse eest vastavalt oma rollile turustusahelas, et **tagada ligipääsetavuse kõrgetasemeline kaitse** ning õiglane konkurents liidu turul.

Muudatusettepanek

(29) Ettevõtjad peaksid vastutama toodete ja teenuste nõuetekohasuse eest vastavalt oma rollile turustusahelas, et **saavutada parem ligipääsetavus** ning **tagada** õiglane konkurents liidu turul.

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek

(30) Kõige sobivam täieliku **vastavushindamismenetluse** teostaja on tootja, kel on üksikasjalikud teadmised toote väljatöötamise ja tootmise protsessist. **Vastavushindamise eest** peaks vastutama tootja.

Muudatusettepanek

(30) Kõige sobivam täieliku **vastavushindamise** teostaja on tootja, kel on üksikasjalikud teadmised toote väljatöötamise ja tootmise protsessist. **Siiski ei** peaks **selle hindamise eest** vastutama **üksnes** tootja. **Hindamismenetluses võiks olla oluline roll tugevdatud turujärelevalveasutusel.**

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 32

Komisjoni ettepanek

(32) Importijad peaksid tagama, et kolmandatest riikidest liidu turule sisenevad tooted oleksid vastavuses käesolevas direktiivis sätestatud ligipääsetavusnõuetega **ja eelkõige**, et **tootjad oleksid** nende toodete puhul

Muudatusettepanek

(32) Importijad peaksid tagama, et kolmandatest riikidest liidu turule sisenevad tooted oleksid vastavuses käesolevas direktiivis sätestatud ligipääsetavusnõuetega, **esitades pädevale turujärelevalveasutusele kogu vajaliku**

kasutanud nõuetekohaseid
vastavushindamismenetlusi.

teabe, et nende toodete puhul *teostataks*
nõuetekohaseid
vastavushindamismenetlusi.

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 36

Komisjoni ettepanek

(36) Proportsionaalsuse huvides *tuleks ligipäasetavusnõudeid kohaldada üksnes niivõrd, kuivõrd need ei põhjusta* ebaproportsionaalset koormust asjaomastele ettevõtjatele või nende toodete ja teenuste täielikku muutmist vastavalt määratletud kriteeriumidele.

Muudatusettepanek

(36) Proportsionaalsuse huvides *ei peaks ligipäasetavusnõuded põhjustama* ebaproportsionaalset koormust asjaomastele ettevõtjatele või nende toodete ja teenuste täielikku muutmist vastavalt määratletud kriteeriumidele. *Sellele vaatamata tuleb kehtestada kontrollimehhanismid, et kontrollida ligipäasetavusnõuete kohaldamisel tehtud erandite õigustatust.*

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 36 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(36a) Selle hindamisel, kas vastavus toodete ja teenuste ligipäasetavusnõuetele võiks ettevõtjatele põhjustada ebaproportsionaalset koormust, tuleks arvesse võtta asjaomaste ettevõtjate suurust, ressursse ja laadi ning nende hinnangulisi kulusid ja tulusid nõuete täitmisel võrrelduna hinnangulise kasuga puuetega inimeste jaoks. Selles kulude-tulude analüüsis tuleks muu hulgas arvesse võtta konkreetse toote või teenuse kasutamise sagedust ja kestust, konkreetset toodet või teenust kasutavate puudega inimeste hinnangulist koguarvu,

teenuse osutamisel kasutatava taristu ja toodete eluiga ning seda, kuivõrd eksisteerib tasuta pakutavaid alternatiive, sh reisijateveo teenuste osutajate poolt. Selle hindamisel, kas vastavusega ligipääsetavusnõuetele kaasneb ebaproportsionaalne koormus, tuleks arvesse võtta üksnes õigustatud põhjuseid. Õigustatud põhjuseks ei tohiks olla see, et ligipääsetavust ei peeta esmatähtsaks, et puuduvad ajalised ressursid või teadmised.

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 39

Komisjoni ettepanek

(39) Selleks et hõlbustada kohaldatavatele **nõuetele** vastavuse hindamist, on vaja sätestada eeldus, et nõuetele vastavaks saab lugeda tooted ja teenused, mis vastavad harmoneeritud standarditele, mis on vastu võetud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1025/2012,³⁹ mis käsitleb Euroopa standardimist, eesmärgiga üksikasjalikult kirjeldada kõnealuste nõuete tehnilisi spetsifikatsioone. Komisjon on juba esitanud Euroopa standardiorganisatsioonidele mitmeid ligipääsetavusega seotud standardimistaotlusi, mis on asjakohased harmoneeritud standardite väljatöötamiseks.

³⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1025/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ, 2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja

Muudatusettepanek

(39) Selleks et hõlbustada kohaldatavatele **ligipääsetavusnõuetele** vastavuse hindamist, on vaja sätestada eeldus, et nõuetele vastavaks saab lugeda tooted ja teenused, mis vastavad harmoneeritud standarditele, mis on vastu võetud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1025/2012,³⁹ mis käsitleb Euroopa standardimist, eesmärgiga üksikasjalikult kirjeldada kõnealuste nõuete tehnilisi spetsifikatsioone. Komisjon on juba esitanud Euroopa standardiorganisatsioonidele mitmeid ligipääsetavusega seotud standardimistaotlusi, mis on asjakohased harmoneeritud standardite väljatöötamiseks.

³⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1025/2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ,

2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (ELT L 316, 14.11.2012, lk 12).

2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (ELT L 316, 14.11.2012, lk 12).

Muudatusettepanek 43

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 39 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(39a) Määruses (EL) nr 1025/2012 on sätestatud menetlus harmoneeritud standarditele vastuväidete esitamiseks, kui leitakse, et need standardid ei vasta käesoleva direktiivi nõuetele.

Muudatusettepanek 44

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 40**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(40) Harmoneeritud standardite puudumisel ja juhul, kui on vaja turu ühtlustamist, peaks komisjon võtma vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse käesolevas direktiivis sätestatud ligipääsetavusnõuete ühtsed tehnilised spetsifikatsioonid.

(40) Euroopa standardid peavad lähtuma turust, arvestama üldsuse huvidega ning poliitiliste eesmärkidega, mis on selgelt väljendatud komisjoni poolt ühele või mitmele Euroopa standardiorganisatsioonile esitatud taotluses koostada harmoneeritud standardeid, ja põhinema konsensusel. Tehnilisi spetsifikatsioone tuleks seepärast kasutada üksnes viimase võimalusena. Komisjonil peaks olema võimalus võtta vastu tehnilisi spetsifikatsioone näiteks siis, kui standardimisprotsess on sidusrühmade vahelise konsensuse puudumisel blokeeritud, mis tekitab põhjendamatud

viivitusi sellise nõude kehtestamisel, mida oleks ilma asjakohase standardi vastuvõtmiseta võimatu rakendada, näiteks koostalitlusvõime. Komisjon peaks jätma piisavalt aega ühele või mitmele Euroopa standardiorganisatsioonile esitatud harmoneeritud standardite koostamise taotluse vastuvõtmise ja sama juurdepääsetavuse nõudega seotud tehnilise spetsifikatsiooni vastuvõtmise vahele. Komisjonil ei tohiks lubada võtta vastu tehnilist spetsifikatsiooni, kui ta ei ole kõigepealt püüdnud vastavaid ligipääsetavusnõudeid saavutada Euroopa standardimissüsteemi abil. Komisjon ei tohiks kasutada tehniliste spetsifikatsioonide vastuvõtmise menetlust selleks, et vältida Euroopa standardimissüsteemi.

Muudatusettepanek 45

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 40 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(40a) Selleks et kehtestada käesolevas direktiivis sätestatud toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetele vastavaid harmoneeritud standardeid ja tehnilisi spetsifikatsioone kõige tõhusamal viisil, peaks komisjon kaasama võimaluse korral otsustamisprotsessi puuetega inimeste katusorganisatsioonid ja kõik teised asjaomased sidusrühmad.

Muudatusettepanek 46

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 42 a (uus)**

(42a) Toodete turujärelevalve teostamisel peaksid turujärelevalveasutused vaatama hindamisi läbi koostöös puuetega inimeste ning neid ja nende huve esindavate organisatsioonidega.

Muudatusettepanek 47

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 44**

(44) CE-märgis, mis näitab toote vastavust käesolevas direktiivis sätestatud ligipääsetavusnõuetele, on nähtavaks tagajärjeks kogu menetlusele, mis hõlmab vastavushindamist selle laiemas tähenduses. Käesoleva direktiiviga peaks järgima **CE-märgist käsitlevaid** üldpõhimõtteid, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 765/2008,⁴⁰ millega sätestatakse akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega.

(44) Käesoleva direktiiviga peaks järgima Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 765/2008⁴⁰ üldpõhimõtteid, millega sätestatakse akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega. **Lisaks vastavusdeklaratsioonile peaks tootja kulutõhusal viisil teavitama tarbijaid oma toodete ligipääsetavusest, lisades pakendile vastava märke.**

⁴⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 765/2008, 9. juuli 2008, millega sätestatakse akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 339/93 (ELT L 218, 13.8.2008, lk 30).

⁴⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 765/2008, millega sätestatakse akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 339/93 (ELT L 218, 13.8.2008, lk 30).

Muudatusettepanek 48

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 45**

Komisjoni ettepanek

(45) *Määruse (EÜ) nr 765/2008 kohaselt kinnitab tootja CE-märgise paigaldamisega tootele, et vastav toode vastab kõigile asjakohastele nõuetele ja et ta võtab selle eest endale kogu vastutuse.*

Muudatusettepanek

(45) *Toote mittevastavus artiklis 3 sätestatud ligipääsetavusnõuetele ei kujuta iseenesest tõsist ohtu määruse (EÜ) nr 765/2008 artikli 20 tähenduses.*

Muudatusettepanek 49

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 48**

Komisjoni ettepanek

(48) Liikmesriigid peaksid tagama, et turujärelevalveasutused kontrollivad kooskõlas V peatükiga ettevõtjate vastavust artikli 12 lõikes 3 osutatud kriteeriumidele.

Muudatusettepanek

(48) Liikmesriigid peaksid tagama, et turujärelevalveasutused kontrollivad kooskõlas V peatükiga ettevõtjate vastavust artikli 12 lõikes 3 osutatud kriteeriumidele *ning et nad konsulteerivad korrapäraselt puuetega inimesi esindavate organisatsioonidega.*

Muudatusettepanek 50

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 48 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

(48a) *Riiklikud andmebaasid, mis sisaldavad kogu asjakohast teavet käesolevas direktiivis loetletud toodete ja teenuste ligipääsetavuse määra kohta, võimaldaksid turujärelevalvesse paremini kaasata puuetega inimesi ja neid esindavaid organisatsioone.*

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 49

Komisjoni ettepanek

(49) Liikmesriigid peaksid tagama, et **artiklis 22 osutatud** pädevad asutused teatavad komisjonile **artikli 22 lõikes 1** sätestatud erandite kasutamisest **ning lisaksid lõikes 2 osutatud hinnangu VI peatüki kohaselt**.

Muudatusettepanek

(49) Liikmesriigid peaksid tagama, et pädevad asutused teatavad komisjonile **artiklis 22** sätestatud erandite kasutamisest. **Asjaomaste pädevate asutuste teostatud esialgne hinnang tuleks esitada komisjonile tema taotluse alusel. Selle hindamisel, kas vastavus toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetele võiks pädevatele asutustele põhjustada ebaproportsionaalset koormust, tuleks arvesse võtta nende pädevate asutuste suurust, ressursse ja laadi ning nende hinnangulisi kulusid ja tulusid nõuete täitmisel võrrelduna hinnangulise kasuga puuetega inimeste jaoks. Selles kulude-tulude analüüsis tuleks muu hulgas arvesse võtta konkreetse toote või teenuse kasutamise sagedust ja kestust, konkreetset toodet või teenust kasutavate puudega inimeste hinnangulist koguarvu, teenuse osutamisel kasutatava taristu ja toodete eluiga ning seda, kuivõrd eksisteerib tasuta pakutavaid alternatiive, sh reisijateveo teenuste osutajate poolt. Selle hindamisel, kas vastavusega ligipääsetavusnõuetele kaasneb ebaproportsionaalne koormus, tuleks arvesse võtta üksnes õigustatud põhjuseid. Õigustatud põhjuseks ei tohiks olla see, et ligipääsetavust ei peeta esmatähtsaks, et puuduvad ajalised ressursid või teadmised.**

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 50

Komisjoni ettepanek

(50) Tuleks kindlaks määrata kaitsemeetmete menetlus, mida kohaldatakse vaid juhul, kui liikmesriigid ei jõua ühe liikmesriigi võetud meetmete osas kokkuleppele, ja mis võimaldaks huvitatud isikutel olla kursis meetmetega, mida kavatakse võtta seoses toodetega, mis ei vasta käesoleva direktiivi ligipäasetavusnõuetele. See võimaldaks ka turujärelevalveasutustel koostöös asjaomaste ettevõtjatega selliste toodete suhtes varakult meetmeid võtta.

Muudatusettepanek

(50) Tuleks kindlaks määrata kaitsemeetmete menetlus, mida kohaldatakse vaid juhul, kui liikmesriigid ei jõua ühe liikmesriigi võetud meetmete osas kokkuleppele, ja mis võimaldaks huvitatud isikutel olla kursis meetmetega, mida kavatakse võtta seoses toodetega, mis ei vasta käesoleva direktiivi ligipäasetavusnõuetele. See võimaldaks ka turujärelevalveasutustel koostöös **puuetega inimesi esindavate organisatsioonide ja** asjaomaste ettevõtjatega selliste toodete suhtes varakult meetmeid võtta.

Muudatusettepanek 53

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 51 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(51a) Selleks et tagada proportsionaalsuse põhimõtte nõuetekohane kohaldamine seoses ettevõtjate tuvastamise kohustustega ning seoses kriteeriumidega, mida kasutatakse selle hindamisel, kas käesoleva direktiivi kohase kohustuse täitmine kujutab endast ebaproportsionaalset koormust, tuleks komisjonile anda ELi toimimise lepingu artikli 290 kohased õigusaktide vastuvõtmise volitused, et kindlaks määrata ajavahemik, mille jooksul ettevõtjad peavad suutma tuvastada mis tahes ettevõtja, kes on neile toote tarninud või kellele nad on toote tarninud, samuti täpsustada kriteeriume, mida tuleb arvesse võtta kõikide käesoleva direktiivi reguleerimisalasse kuuluvate toodete ja teenuste puhul, kui hinnatakse, kas koormust tuleb pidada ebaproportsionaalseks, tehes seda

kõnealuseid kriteeriume muutmata. Nimetatud ajavahemik tuleks määrata proportsionaalselt toote olelusringiga. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes^{1a} sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada võrdne osalemine delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, kus arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

^{1a} ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

Muudatusettepanek 54

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 51 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(51b) Liikmesriigid peaksid tagama käesoleva direktiivi täitmise tagamiseks vajalike piisavate ja tõhusate vahendite olemasolu ning kehtestama selleks asjakohased kontrollimehhanismid, nagu turujärelevalveasutuste tehtav järeelkontroll, mille eesmärk on veenduda, et ligipäasetavusnõuete kohandamisest erandi tegemine on õigustatud. Ligipäasetavusega seotud kaebuste menetlemisel peaksid liikmesriigid järgima hea valitsemistava üldpõhimõtet ja täitma eelkõige ametnike kohustust tagada, et iga kaebuse kohta tehakse otsus

Muudatusettepanek 55

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 52 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(52a) Liikmesriigid peaksid tagama, et otsuste suhtes, mille avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijad teevad selle kohta, kas teatav leping kuulub direktiivide 2014/24/EL ja 2014/25/EL reguleerimisalasse, on võimalik rakendada tulemuslikke ja kiireid õiguskaitsevahendeid. Võttes arvesse õigusraamistikku, mis kehtib direktiividega 2014/24/EL ja 2014/25/EL hõlmatud valdkondades rakendatavate õiguskaitsevahendite puhul, tuleks need valdkonnad käesoleva direktiivi sätetest, mis käsitlevad täitmise tagamist ja karistusi, välja jätta. Nende valdkondade väljajätmine ei piira aluslepingutest tulenevat liikmesriikide kohustust võtta liidu õiguse kohaldamise ja tulemuslikkuse tagamiseks kõik vajalikud meetmed.

Muudatusettepanek 56

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 53 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(53a) Käesoleva direktiivi kohased ligipäusetavusnõuded peaksid kehtima toodete kohta, mis on liidu turule lastud pärast kuupäeva, mil hakatakse kohaldama riigisiseseid meetmeid käesoleva direktiivi ülevõtmiseks, kaasa

arvatud kolmandatest riikidest imporditud kasutatud tooted, mis lastakse liidu turule pärast seda kuupäeva.

Muudatusettepanek 57

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 53 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(53b) Asjade, ehitustööde ja teenuste riigihankelepinguid, mille suhtes kohaldatakse direktiivi 2014/24/EL või direktiivi 2014/25/EL ja mis on sõlmitud enne kuupäeva, mil käesolevat direktiivi hakatakse kohaldama, tuleks ka edaspidi täita vastavalt nendes riigihankelepingutes määratletud ligipääsetavusnõuetele.

Muudatusettepanek 58

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 53 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(53c) Et anda teenuseosutajatele piisavalt aega käesolevas direktiivis sätestatud nõuetega kohandumiseks, tuleb kehtestada üleminekuperiood, mille ajal ei pea teenuse osutamiseks kasutatud tooted käesolevas direktiivis sätestatud ligipääsetavusnõuetele vastama. Panga-, pileti- ja registreerimisautomaatide maksumust ja pikka olelusringi arvesse võttes tuleb ette näha, et kui selliseid seadmeid teenuste osutamisel kasutatakse, võib nende kasutamist jätkata kuni nende majanduslikult kasuliku tööea lõpuni.

Muudatusettepanek 59

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 54 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(54a) Selliste rakenduste kasutamine, millega edastatakse ruumiandmete teenustel põhinevat teavet, aitab kaasa puuetega inimeste sõltumatule ja ohutule liikumisele. Nendes rakendustes kasutatavate ruumiandmete abil peaks olema võimalik anda teavet, mida on kohandatud vastavalt puuetega inimeste spetsiifilistele vajadustele.

Muudatusettepanek 60

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel -1 (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel -1

Reguleerimisese

Käesoleva direktiivi eesmärk on kõrvaldada ja hoida ära tõkked, mida käesoleva direktiiviga hõlmatud toodete ja teenuste vabale liikumisele liikmesriikides tekitavad eri ligipääsetavusnõuded. Eesmärk on ka aidata kaasa siseturu nõuetekohasele toimimisele, ühtlustades teatavate toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetega seotud liikmesriikide õigus- ja haldusnorme.

Muudatusettepanek 61

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 1 – sissejuhatav osa**

Komisjoni ettepanek

1. I, II–V ja VII peatükki kohaldatakse järgmiste toodete suhtes:

Muudatusettepanek

1. I, II–V ja VII peatükki kohaldatakse järgmiste toodete suhtes, **mis lastakse turule pärast ... [käesoleva direktiivi kohaldamise kuupäev]**:

Muudatusettepanek 62

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) üldotstarbeline arvuti riistvara ja operatsioonisüsteemid;

Muudatusettepanek

a) üldotstarbeline arvuti riistvara ja **sellesse installeeritud** operatsioonisüsteemid, **mis on mõeldud tarbijale kasutamiseks**;

Muudatusettepanek 63

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt b – alapunkt iii a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

iiia) makseterminalid;

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) tarbija lõppseadmed, **millel on tipptasemel andmetöötlusvõimsus seose**

Muudatusettepanek

c) tarbija lõppseadmed, **mis on seotud**

telefoniteenustega;

telefoniteenustega;

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) tarbija lõppseadmed, **millel on tiptasemel andmetöötlusvõimsus seoses** audiovisuaalmeedia teenustega;

Muudatusettepanek

d) tarbija lõppseadmed, **mis on seotud** audiovisuaalmeedia teenustega;

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

da) e-raamatute lugerid.

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

2. I, II–V ja VII peatükki **kohaldatakse** järgmiste teenuste suhtes:

Muudatusettepanek

2. **Ilma et see piiraks artikli 27 kohaldamist, kohaldatakse** I, II–V ja VII peatükki järgmiste teenuste suhtes, **mida osutatakse pärast ... [käesoleva direktiivi kohaldamise kuupäev]:**

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt -a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

-a) operatsioonisüsteemid, mis ei ole arvuti riistvarasse installeeritud ja mida pakutakse tarbijatele immateriaalse varana;

Muudatusettepanek 69

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) telefoniteenused ja nendega seotud tarbija-lõppseadmed, **millel on tipptasemel andmetöötlusvõimsus;**

a) telefoniteenused ja nendega seotud tarbija-lõppseadmed;

Muudatusettepanek 70

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b) audiovisuaalmeedia **teenused** ja **nendega seotud tarbija-lõppseadmed, millel on tipptasemel andmetöötlusvõimsus;**

b) audiovisuaalmeedia **teenuste veebisaidid** ja **mobiilsideseadmetel põhinevad teenused;**

Muudatusettepanekud 235, 236, 237, 238, 239 ja 253

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) lennu-, bussi-, raudtee- ja veetranspordi reisijateveo teenused;

Muudatusettepanek

(c) lennu-, bussi-, raudtee- ja veetranspordi reisijateveo **ja liikuvusteenused ning nendega seoses pakutavad mitmeliigiliste ühendustega seotud** teenused, sealhulgas ühiskondlik linnatransport, nagu metroo-, raudtee-, trammi-, trollibussi- ja bussisüsteemid, seoses järgmisega:
i) liidu territooriumil asuvad iseteenindusterminalid, sealhulgas piletiautomaadid, makseterminalid ja registreerimisautomaadid;
ii) veebisaidid, mobiilsideseadmetel põhinevad teenused, arukad piletimüügisüsteemid ja reaalsajas teave;
iii) sõidukid, nendega seotud taristu ja tehiskeskkond, sealhulgas astmeteta juurdepääs kõikidele ühistranspordijaamadele;
iv) takso- ja rendiautopark, mis sisaldab piisaval hulgal kohandatud sõidukeid.

Muudatusettepanek 71

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) pangandusteenused;

Muudatusettepanek

d) **tarbijatele mõeldud** pangandusteenused;

Muudatusettepanek 72

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek

(e) e-raamatud;

Muudatusettepanek

e) e-raamatud **ja nendega seotud seadmed, mida teenuseosutaja nende teenuste osutamiseks ja nendele ligi pääsemiseks kasutab**;

Muudatusettepanek 240

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõik 2 – punkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

fa) turismiteenused, sealhulgas majutuse ja toitlustuse pakkumine.

Muudatusettepanek 73

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) riigihankelepingud ja kontsessioonid, mis on hõlmatud direktiiviga 2014/23/EL,⁴² direktiiviga 2014/24/EL ja direktiiviga 2014/25/EL.

a) riigihankelepingud ja kontsessioonid, mis on hõlmatud direktiiviga 2014/23/EL, direktiiviga 2014/24/EL ja direktiiviga 2014/25/EL **ning mis on koostatud või antud pärast ... [käesoleva direktiivi kohaldamise kuupäev]**;

⁴² **Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2014/23/EL, 26. veebruar 2014, kontsessioonilepingute sõlmimise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 1).**

Muudatusettepanek 74

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 1 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) *programmide* ettevalmistamine ja rakendamine **vastavalt** Euroopa Parlamendi ja nõukogu **määrusele** (EL) nr 1303/2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta,⁴³ ning vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu **määrusele** (EL) nr 1304/2013⁴⁴.

⁴³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

⁴⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsembri 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006.

Muudatusettepanek

b) *selliste programmide* ettevalmistamine ja rakendamine, **mis kuuluvad** Euroopa Parlamendi ja nõukogu **määruse** (EL) nr 1303/2013⁴³ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu **määruse** (EL) nr 1304/2013⁴⁴ **alla ja mis võetakse vastu või mis viiakse ellu pärast ... [käesoleva direktiivi kohaldamise kuupäev];**

⁴³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1303/2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

⁴⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1304/2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 (**ELT L 347, 20.12.2013, lk 470**).

Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) *pakkumismenetlused* avaliku reisijateveoteenuse osutamiseks raudteel ja maanteel vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1370/2007.⁴⁵

⁴⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1370/2007, 23. oktoober 2007, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70 (ELT L 315, 3.12.2007, lk 1).

Muudatusettepanek

c) *teenuste riigihankelepungud, mis sõlmitakse konkurentsipõhise hankemenetluse alusel või otse pärast ... [käesoleva direktiivi kohaldamise kuupäev]* avaliku reisijateveoteenuse osutamiseks raudteel ja maanteel vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1370/2007⁴⁵;

⁴⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1370/2007, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70 (ELT L 315, 3.12.2007, lk 1).

Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 1 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) *transporditaristu kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega* (EL) nr 1315/2013⁴⁶.

⁴⁶ *Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1315/2013, 11. detsember 2013, üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate liidu suuniste kohta* (ELT L 348, 20.12.2013, lk 1).

Muudatusettepanek

d) *määruse* (EL) nr 1315/2013 *kohane transporditaristu, mis on projekteeritud või rajatud pärast ... [käesoleva direktiivi kohaldamise kuupäev];*

Muudatusettepanek 79

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 3 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3a. Käesolevat direktiivi veebisaitide ja mobiilsideseadmetel põhinevate rakenduste järgmise sisu suhtes ei kohaldata:

- a) kontoritarkvara failiformaadid, mis on avaldatud enne ... [käesoleva direktiivi kohaldamise kuupäev];**
- b) internetipõhised kaardid ja kaardistamisteenused, tingimusel et navigeerimiseks kasutatavate kaartide puhul esitatakse esmatähtis teave ligipääsetaval digitaalsel kujul;**
- c) kolmandate isikute pakutav sisu, mida ei rahasta ega arenda asjaomane ettevõtja ega pädev asutus ja mida asjaomane ettevõtja ega pädev asutus ei saa mõjutada;**
- d) veebisaitide ja mobiilsideseadmetel põhinevate rakenduste sisu, mida võib pidada arhiiviks, mis tähendab, et veebisaidid või rakendused sisaldavad ainult sellist sisu, mida pärast ... [käesoleva direktiivi kohaldamise kuupäev] ei ajakohastata ega muudeta.**

Muudatusettepanek 80

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 1a

Mikroettevõtjate väljajätmine

Käesolevat direktiivi ei kohaldata mikroettevõtjate suhtes, kes toodavad,

*impordivad või levitavad direktiivi
reguleerimisalasse kuuluvaid tooteid ja
teenuseid.*

Muudatusettepanek 81

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 1**

Komisjoni ettepanek

(1) „ligipääsetavad tooted ja teenused” –
tooted ja teenused, *mis on piiratud
funktsionaalse võimekusega inimestele,
sealhulgas puuetega inimestele, tajutavad,
kasutatavad ja arusaadavad teistega
võrdsetel alustel;*

Muudatusettepanek

1) „ligipääsetavad tooted ja teenused“ –
tooted ja teenused, *mida puuetega
inimesed on võimelised tajuma, kasutama
ja mõistma ning mis on kasutamiseks
piisavalt vastupidavad;*

Muudatusettepanek 82

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 2**

Komisjoni ettepanek

(2) „universaalsisain” – toodete,
keskkonna, programmide ja teenuste
disainimine viisil, mis muudab need
võimalikul suurel määral kõigile
inimestele kasutatavaks, ilma et oleks vaja
teha kohandusi või kasutada eridisaini;
universaalsisain ei välista vajaduse korral
abiseadmeid kindlatele piiratud
funktsionaalse võimekusega inimeste
rühmadele;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 83

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 5 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5a) „teenus“ – teenus Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/123/EÜ artikli 4 punkti 1 tähenduses^{1a};

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul (ELT L 376, 27.12.2006, lk 36).

Muudatusettepanek 84

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 5 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5b) „teenuseosutaja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes pakub või osutab liidu turule mõeldud teenust;

Muudatusettepanek 85

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 16 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

16a) „VKE“ – väike või keskmise suurusega ettevõtja, nagu on määratletud komisjoni soovituses 2003/361/EÜ^{1a};

^{1a} Komisjoni 6. mai 2013. aasta soovitus 2003/361/EÜ mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate määratlemise kohta (ELT L 124,

20.5.2003, lk 36).

Muudatusettepanek 86

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 19**

Komisjoni ettepanek

(19) „tagasivõtmine“ – meede, mille eesmärk on võtta turult tagasi toode, mis on seal juba lõpptarbija jaoks kättesaadavaks tehtud;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 87

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 20 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

20a) „tarbijatele mõeldud pangandusteenused“ – teenused, mis võimaldavad klientidel liidus avada ja kasutada põhimaksekontosid Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/92/EL^{1a} tähenduses;

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta direktiiv 2014/92/EL maksekontoga seotud tasude võrreldavuse, maksekonto vahetamise ja põhimaksekontole juurdepääsu kohta (ELT L 257, 28.8.2014, lk 214).

Muudatusettepanek 88

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 21**

Komisjoni ettepanek

(21) „e-kaubandus” – veebipõhine toodete ja teenuste müük.

Muudatusettepanek

21) „e-kaubandus” – ***Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/31/EÜ^{1a} reguleerimisalasse kuuluv veebipõhine toodete ja teenuste müük äriühingutelt tarbijatele;***

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2000. aasta direktiiv 2000/31/EÜ infoühiskonna teenuste teatavate õiguslike aspektide, eriti elektroonilise kaubanduse kohta siseturul (direktiiv elektroonilise kaubanduse kohta) (EÜT L 178, 17.7.2000, lk 1).

Muudatusettepanek 89

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 21 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

21a) „lennureisijate veo teenused” – teenused, mida osutavad lennufirmad, reisikorraldajad ja lennujaamade käitajad, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1107/2006^{1a} artikli 2 punktides b–f;

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1107/2006 puudega ja liikumispuudega isikute õiguste kohta lennureisi puhul (ELT L 204, 26.7.2006, lk 1).

Muudatusettepanek 90

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 21 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

**21b) „bussisõitjate veo teenused“ –
teenused, mis on hõlmatud määruse (EL)
nr 181/2011 artikli 2 lõigetega 1 ja 2;**

Muudatusettepanek 91

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 21 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

**21c) „rongireisijate veo teenused“ – kõik
rongireisijatega seotud teenused, mis on
hõlmatud määruse (EÜ) nr 1371/2007
artikli 2 lõigetega 1 ja 2;**

Muudatusettepanek 92

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 21 d (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

**21d) „veeteedel reisijate veo teenused“ –
reisijatega seotud teenused, mis on
hõlmatud määruse (EL) nr 1177/2010
artikli 2 lõikega 1.**

Muudatusettepanek 337

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt 21 e (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

21e) „tugitehnoloogia“ – vahendid, seadmed või tootesüsteemid, mida kasutatakse selleks, et suurendada, säilitada või parandada funktsionaalsete piirangutega inimeste, sealhulgas puuetega inimeste toimimissuutlikkust;

Muudatusettepanek 93

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

3. Järgmised iseteenindusterminalid, st pangaautomaadid, piletiautomaadid **ja** registreerimisautomaadid, peavad vastama nõuetele, mis on sätestatud I lisa II jaos.

Muudatusettepanek

3. Järgmised iseteenindusterminalid, st pangaautomaadid, piletiautomaadid, registreerimisautomaadid **ja makseterminalid**, peavad vastama nõuetele, mis on sätestatud I lisa II jaos.

Muudatusettepanek 94

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõige 4**

Komisjoni ettepanek

4. Telefoniteenused, sealhulgas hädaabiteenused, ja nendega seotud tarbija-lõppseadmed, **millel on tiptasemel andmetöötlusvõimsus**, peavad vastama nõuetele, mis on sätestatud I lisa III jaos.

Muudatusettepanek

4. Telefoniteenused, sealhulgas hädaabiteenused, ja nendega seotud tarbija-lõppseadmed peavad vastama nõuetele, mis on sätestatud I lisa III jaos.

Muudatusettepanek 95

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 3 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

5. ***Audiovisuaalmeedia teenused ja nendega seotud tarbijaseadmed, millel on tiptasemel andmetöötlusvõimsus***, peavad vastama nõuetele, mis on sätestatud I lisa IV jaos.

Muudatusettepanek

5. ***Veebisaidid ja mobiilsideseadmetel põhinevad audiovisuaalmeedia teenused ning nendega seotud tarbijaseadmed*** peavad vastama nõuetele, mis on sätestatud I lisa IV jaos.

Muudatusettepanek 244

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 3 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Lennu-, bussi-, raudtee- ja ***veetranspordi*** reisijateveo teenused, veebisaidid, mobiilsideseadmetel põhinevad teenused, arukad piletimüügisüsteemid, reaajas teavet pakuvad ja iseteenindusterminalid ***ning pileti- ja*** registreerimisautomaadid, mida kasutatakse reisijateveoteenuste pakkumiseks, peavad vastama nõuetele, ***mis on sätestatud I lisa V jaos.***

Muudatusettepanek

6. Lennu-, bussi-, ***liiniveo-***, raudtee-, ***laevandus-*** ja ***mitmeliigilised*** reisijateveo ***teenused, sealhulgas linnatranspordi, liikuvuse ja tehiskeskonnaga seotud*** teenused, veebisaidid, mobiilsideseadmetel põhinevad teenused, arukad piletimüügisüsteemid, reaajas teavet pakuvad ja iseteenindusterminalid, ***näiteks makseterminalid, ning*** registreerimisautomaadid, mida kasutatakse reisijateveoteenuste, ***turismiga seotud teenuste, muu hulgas majutus- ja toitlustusteenuse*** pakkumiseks, peavad ***üksnes siis*** vastama ***I lisa V jaos sätestatud*** nõuetele, ***kui need nõuded ei ole juba hõlmatud järgmiste konkreetsete õigusaktidega: raudteetranspordi puhul määrus (EÜ) nr 1371/2007, määrus (EL) nr 1300/2014 ja määrus (EL) nr 454/2011; bussiveo puhul määrus (EL) nr 181/2011; mere- ja siseveeteede transpordi puhul määrus (EL) nr 1177/2010, ning lennuliikluse puhul määrus (EÜ) nr 1107/2006.***

Muudatusettepanek 97

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 3 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

7. Pangandusteenused, veebilehed, mobiilsideseadmetel põhinevad teenused, iseteenindusterminalid, sealhulgas pangaautomaadid, mida kasutatakse pangandusteenuste osutamiseks, peavad vastama nõuetele, mis on sätestatud I lisa VI jaos.

Muudatusettepanek

7. **Tarbijatele mõeldud** pangandusteenused, veebilehed, mobiilsideseadmetel põhinevad teenused, iseteenindusterminalid, sealhulgas **makseterminalid ja** pangaautomaadid, mida kasutatakse **nende** pangandusteenuste osutamiseks, peavad vastama nõuetele, mis on sätestatud I lisa VI jaos.

Muudatusettepanek 98

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 3 – lõige 8

Komisjoni ettepanek

8. E-raamatud peavad vastama I lisa VII jaos sätestatud nõuetele.

Muudatusettepanek

8. E-raamatud **ja nendega seotud seadmed** peavad vastama I lisa VII jaos sätestatud nõuetele.

Muudatusettepanek 224

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 3 – lõige 10

Komisjoni ettepanek

10. Liikmesriigid **võivad oma riigi tingimusi arvestades otsustada**, et tehiskeskkond, mida kasutavad reisijateveoteenuste kliendid, sealhulgas keskkond, mida haldavad teenuse osutajad ja taristuettevõtjad, samuti tehiskeskkond, mida kasutavad pangandusteenuste ning telefonioperaatorite

Muudatusettepanek

10. Liikmesriigid **tagavad**, et tehiskeskkond, mida kasutavad reisijateveoteenuste kliendid, sealhulgas keskkond, mida haldavad teenuse osutajad ja taristuettevõtjad, samuti tehiskeskkond, mida kasutavad **tarbijatele mõeldud** pangandusteenuste ning telefonioperaatorite

klienditeeninduskeskuste ja kaupluste kliendid, peavad vastama I lisa X jaos sätestatud ligipääsetavusnõuetele, et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas puuetega inimesed, saaksid neid paremini kasutada.**

klienditeeninduskeskuste ja kaupluste kliendid, peavad **uue taristu ehitamise või olemasoleva taristu ulatusliku renoveerimise puhul** vastama I lisa X jaos sätestatud ligipääsetavusnõuetele, et **puuetega inimesed saaksid neid paremini kasutada. See ei piira selliste riigisiseste ja liidu õigusaktide kohaldamist, mis käsitlevad riiklike kunsti-, ajaloo- ja arheoloogiaväärtuste kaitset.**

Muudatusettepanek 100

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 4 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Liikmesriigid kohustuvad mitte tõkestama käesolevale direktiivile vastavate toodete **ja teenuste** turul kättesaadavaks tegemist oma territooriumil põhjustel, mis on seotud ligipääsetavusnõuetega.

Muudatusettepanek

Liikmesriigid kohustuvad mitte tõkestama käesolevale direktiivile vastavate toodete turul kättesaadavaks tegemist oma territooriumil põhjustel, mis on seotud ligipääsetavusnõuetega. **Liikmesriigid kohustuvad mitte tõkestama käesolevale direktiivile vastavate teenuste osutamist oma territooriumil põhjustel, mis on seotud ligipääsetavusnõuetega.**

Muudatusettepanek 101

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 5 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Tootjad tagavad oma toodete **turulelaskmisel**, et need on projekteeritud ja toodetud kooskõlas artiklis 3 sätestatud kohaldatavate ligipääsetavusnõuetega.

Muudatusettepanek

1. Tootjad tagavad oma toodete **turule laskmisel**, et need on projekteeritud ja toodetud kooskõlas artiklis 3 sätestatud kohaldatavate ligipääsetavusnõuetega, **välja arvatud juhul, kui need nõuded ei ole täidetavad seetõttu, et asjaomase toote kohandamiseks tuleks toote põhiolemust täielikult muuta või see tekitaks**

asjaomasele tootjale ebaproportsionaalse koormuse, nagu on sätestatud artiklis 12.

Muudatusettepanek 102

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 5 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Kui *nimetatud menetlusega* on tõendatud toote vastavus *asjakohastele* ligipäasetavusnõuetele, koostavad tootjad ELi vastavusdeklaratsiooni *ning kinnitavad tootele CE-märgise*.

Muudatusettepanek

Kui *vastavushindamismenetlusega* on tõendatud toote vastavus *artiklis 3 sätestatud kohaldatavatele* ligipäasetavusnõuetele, koostavad tootjad ELi vastavusdeklaratsiooni, *milles on selgelt märgitud, et toode on ligipäasetav*.

Muudatusettepanek 103

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 5 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Tootjad peavad registrit kaebuste, nõuetele mittevastavate toodete *ja toodete tagasinõudmiste* kohta *ning teavitavad turustajaid sellisest järelevalvest*.

Muudatusettepanek

4. Tootjad peavad registrit kaebuste *ja* nõuetele mittevastavate toodete kohta.

Muudatusettepanek 104

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 5 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

7. Tootjad tagavad, et tootega on kaasas juhised *ja ohutusteave* asjaomase liikmesriigi määratud keeles, mis on

Muudatusettepanek

7. Tootjad tagavad, et tootega on kaasas juhised asjaomase liikmesriigi määratud keeles, mis on tarbijate ja lõppkasutajate

tarbijate ja lõppkasutajate jaoks kergesti arusaadav.

jaoks kergesti arusaadav.

Muudatusettepanek 105

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 5 – lõige 8

Komisjoni ettepanek

8. Tootjad, kes arvavad või kellel on põhjust uskuda, et toode, mille nad on turule lasknud, ei vasta käesolevale direktiivile, võtavad viivitamatult vajalikud parandusmeetmed toote vastavusse viimiseks, vajaduse korral kõrvaldavad selle ***või nõuavad selle tagasi***. Kui toode ***kujutab endast ohtu seoses ligipääsetavusega***, teavitavad nad sellest ka viivitamata nende liikmesriikide pädevaid ametiasutusi, kus nad toote kättesaadavaks tegid, ning esitavad eelkõige üksikasjad mittevastavuse ja mis tahes võetud parandusmeetmete kohta.

Muudatusettepanek

8. Tootjad, kes arvavad või kellel on põhjust uskuda, et toode, mille nad on turule lasknud, ei vasta käesolevale direktiivile, võtavad viivitamatult vajalikud parandusmeetmed toote vastavusse viimiseks ***või*** vajaduse korral kõrvaldavad selle. Kui toode ***ei vasta käesolevale direktiivile***, teavitavad nad sellest ka viivitamata nende liikmesriikide pädevaid ametiasutusi, kus nad toote kättesaadavaks tegid, ning esitavad eelkõige üksikasjad mittevastavuse ja mis tahes võetud parandusmeetmete kohta.

Muudatusettepanek 106

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 5 – lõige 9

Komisjoni ettepanek

9. Tootjad esitavad pädeva riikliku asutuse ***põhjendatud*** nõudmisel talle toote vastavust nõuetele tõendava kogu teabe ja dokumentatsiooni keeles, mis on kõnealusele asutusele kergesti arusaadav. Nad teevad nimetatud asutusega viimase nõudmisel koostööd seoses kõigi ***nende poolt turule lastud toodete põhjustatud ohtude ärahoidmiseks*** võetud meetmetega ***ja selleks***, et tagada vastavus ***artiklis 3***

Muudatusettepanek

9. Tootjad esitavad pädeva riikliku asutuse nõudmisel talle toote vastavust nõuetele tõendava kogu teabe ja dokumentatsiooni keeles, mis on kõnealusele asutusele kergesti arusaadav. Nad teevad nimetatud asutusega viimase nõudmisel koostööd seoses kõigi võetud meetmetega, et tagada vastavus ***käesolevale direktiivile***.

osutatud nõuetele.

Muudatusettepanek 107

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 6 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) esitada pädeva riikliku asutuse
põhjendatud nõudmisel talle toote
vastavust tõendav kogu teave ja
dokumentatsioon;

Muudatusettepanek

a) esitada pädeva riikliku asutuse
nõudmisel talle toote vastavust tõendav
kogu teave ja dokumentatsioon;

Muudatusettepanek 108

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 6 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) teha pädevate riiklike
ametiasutustega viimaste nõudmisel
koostööd kõigis nende volitustega
hõlmatud toodete ***põhjustatud ohtude***
ärahooldmiseks võetud meetmetes.

Muudatusettepanek

b) teha pädevate riiklike
ametiasutustega viimaste nõudmisel
koostööd kõigis ***meetmetes, mida võetakse,***
et tagada kõigis nende volitustega
hõlmatud toodete ***vastavus käesolevale***
direktiivile.

Muudatusettepanek 109

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Enne toote turule laskmist tagavad
importijad, et tootja on teostanud II lisas
sätestatud vastavushindamise. Nad
tagavad, et tootja on koostanud kõnealuse

Muudatusettepanek

2. Enne toote turule laskmist tagavad
importijad, et tootja on teostanud II lisas
sätestatud vastavushindamise. Nad
tagavad, et tootja on koostanud kõnealuse

lisaga nõutava tehnilise dokumentatsiooni, et **toode kannab CE-märgist, et sellega** on kaasas nõutud dokumendid ning et tootja on täitnud artikli 5 lõigetes 5 ja 6 sätestatud nõuded.

lisaga nõutava tehnilise dokumentatsiooni, et **tootega** on kaasas nõutud dokumendid ning et tootja on täitnud artikli 5 lõigetes 5 ja 6 sätestatud nõuded.

Muudatusettepanek 110

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 7 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Kui importija arvab või tal on põhjust uskuda, et toode ei vasta artiklis 3 sätestatud nõuetele, ei lase ta toodet turule enne, kui see on nõuetega vastavusse viidud. Lisaks teavitab importija tootjat ja turujärelevalveasutusi, kui toode **kujutab endast ohtu**.

Muudatusettepanek

3. Kui importija arvab või tal on põhjust uskuda, et toode ei vasta artiklis 3 sätestatud nõuetele, ei lase ta toodet turule enne, kui see on nõuetega vastavusse viidud. Lisaks teavitab importija tootjat ja turujärelevalveasutusi, kui toode **ei vasta käesolevale direktiivile**.

Muudatusettepanek 111

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 7 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

5. Importijad tagavad, et tootega on kaasas juhised **ja teave** asjaomase liikmesriigi määratud keeles, mis on tarbijate ja teiste lõppkasutajate jaoks kergesti arusaadav.

Muudatusettepanek

5. Importijad tagavad, et tootega on kaasas juhised asjaomase liikmesriigi määratud keeles, mis on tarbijate ja teiste lõppkasutajate jaoks kergesti arusaadav.

Muudatusettepanek 112

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 7 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

7. Importijad peavad registrit kaebuste, nõuetele mittevastavate toodete **ja toodete tagasinõudmiste** kohta **ning teavitavad turustajaid sellisest järelevalvest**.

Muudatusettepanek

7. Importijad peavad registrit kaebuste **ja** nõuetele mittevastavate toodete kohta.

Muudatusettepanek 113

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõik 8**

Komisjoni ettepanek

8. Importijad, kes arvavad või kellel on põhjust uskuda, et toode, mille nad on turule lasknud, ei vasta **artiklis 3 sätestatud nõuetele**, võtavad viivitamata vajalikud parandusmeetmed toote vastavusse viimiseks **ja** vajaduse korral kõrvaldavad selle **turult või võtavad selle tagasi**. **Lisaks**, kui toode **kujutab endast ohtu**, teavitavad importijad sellest viivitamata nende liikmesriikide pädevaid asutusi, kus nad toote turule lasid, esitades eelkõige üksikasjad mittevastavuse ja mis tahes võetud parandusmeetmete kohta.

Muudatusettepanek

8. Importijad, kes arvavad või kellel on põhjust uskuda, et toode, mille nad on turule lasknud, ei vasta **käesolevale direktiivile**, võtavad viivitamata vajalikud parandusmeetmed toote vastavusse viimiseks **või** vajaduse korral kõrvaldavad selle. Kui toode **ei vasta käesolevale direktiivile**, teavitavad importijad sellest viivitamata **ühtlasi** nende liikmesriikide pädevaid asutusi, kus nad toote turule lasid, esitades eelkõige üksikasjad mittevastavuse ja mis tahes võetud parandusmeetmete kohta.

Muudatusettepanek 114

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 9**

Komisjoni ettepanek

9. Importijad esitavad pädeva riikliku asutuse **põhjendatud** nõudmise korral talle toote vastavust tõendava kogu teabe ja dokumentatsiooni keeles, mis on kõnealusele asutusele kergesti arusaadav. Nad teevad nimetatud asutusega viimase

Muudatusettepanek

9. Importijad esitavad pädeva riikliku asutuse nõudmise korral talle toote vastavust tõendava kogu teabe ja dokumentatsiooni keeles, mis on kõnealusele asutusele kergesti arusaadav. Nad teevad nimetatud asutusega viimase

nõudmisel koostööd kõigi nende poolt turule lastud toodete *põhjustatud ohtude ärahoidmiseks võetud meetmete puhul*.

nõudmisel koostööd *seoses* kõigi *meetmetega, mida võetakse, et tagada* nende poolt turule lastud toodete *vastavus artiklis 3 sätestatud ligipäüsetavusnõuetele*.

Muudatusettepanek 115

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 8 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Enne toote turul kättesaadavaks tegemist kontrollivad levitajad, et toode *kannab CE-märgist*, et sellel oleks kaasas nõutud dokumendid, juhised ja *ohutusteave* keeles, millest saavad kergesti aru selle liikmesriigi tarbijad ja lõppkasutajad, mille turul toode *on kättesaadavaks* tehakse, ning et tootja ja importija on täitnud artikli 5 lõigetes 5 ja 6 ning artikli 7 lõikes 4 sätestatud nõuded.

Muudatusettepanek

2. Enne toote turul kättesaadavaks tegemist kontrollivad levitajad, et toode *on kooskõlas käesoleva direktiiviga*, et sellel oleks kaasas nõutud dokumendid ja juhised keeles, millest saavad kergesti aru selle liikmesriigi tarbijad ja lõppkasutajad, mille turul toode *kättesaadavaks* tehakse, ning et tootja ja importija on täitnud artikli 5 lõigetes 5 ja 6 ning artikli 7 lõikes 4 sätestatud nõuded.

Muudatusettepanek 116

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 8 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Kui turustajad arvab või tal on põhjust uskuda, et toode ei vasta artiklis 3 sätestatud nõuetele, ei tee ta toodet turul kättesaadavaks enne, kui see on viidud nõuetega vastavusse. Lisaks teavitab turustaja tootjat ja turujärelevalveasutusi, kui toode *kujutab endast ohtu*.

Muudatusettepanek

3. Kui turustajad arvab või tal on põhjust uskuda, et toode ei vasta artiklis 3 sätestatud nõuetele, ei tee ta toodet turul kättesaadavaks enne, kui see on viidud nõuetega vastavusse. Lisaks teavitab turustaja tootjat ja turujärelevalveasutusi, kui toode *ei ole kooskõlas käesoleva direktiiviga*.

Muudatusettepanek 117

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 8 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

5. Turustajad, kes arvavad või kellel on põhjust uskuda, et toode, mille nad on turul kättesaadavaks teinud, ei vasta käesolevale direktiivile, tagavad, et võetakse vajalikud parandusmeetmed toote nõuetega vastavusse viimiseks või vajaduse korral **kõrvaldatakse see turult või võetakse tagasi**. Lisaks, kui toode **kujutab endast ohtu**, teavitavad turustajad sellest viivitamatult nende liikmesriikide pädevaid asutusi, kus nad toote turul kättesaadavaks tegid, esitades eelkõige üksikasjad mittevastavuse ja mis tahes võetud parandusmeetmete kohta.

Muudatusettepanek

5. Turustajad, kes arvavad või kellel on põhjust uskuda, et toode, mille nad on turul kättesaadavaks teinud, ei vasta käesolevale direktiivile, tagavad, et võetakse vajalikud parandusmeetmed toote nõuetega vastavusse viimiseks või vajaduse korral **võetakse** see tagasi. Lisaks, kui toode **ei vasta käesolevale direktiivile**, teavitavad turustajad sellest viivitamatult nende liikmesriikide pädevaid asutusi, kus nad toote turul kättesaadavaks tegid, esitades eelkõige üksikasjad mittevastavuse ja mis tahes võetud parandusmeetmete kohta.

Muudatusettepanek 118

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 8 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Turustajad esitavad pädeva riikliku asutuse **põhjendatud** nõudmisel talle toote vastavust tõendava kogu teabe ja dokumentatsiooni. Nad teevad nimetatud asutusega viimase nõudmisel koostööd kõigi nende poolt turul kättesaadavaks tehtud toodete **põhjustatud ohtude ärahoidmiseks võetud meetmete puhul**.

Muudatusettepanek

6. Turustajad esitavad pädeva riikliku asutuse nõudmisel talle toote vastavust tõendava kogu teabe ja dokumentatsiooni. Nad teevad nimetatud asutusega viimase nõudmisel koostööd **seoses kõigi meetmetega, mida võetakse, et tagada** nende poolt turul kättesaadavaks tehtud toodete **vastavus artiklis 3 sätestatud ligipäusetavusnõuetele**.

Muudatusettepanek 119

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 10 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Ettevõtjad peavad olema võimelised esitama lõikes 1 osutatud teavet **kümne** aasta jooksul alates sellest, kui neile toodet tarniti, **ja kümne aasta jooksul alates sellest**, kui nad toodet tarnisid.

Muudatusettepanek

2. Ettevõtjad peavad olema võimelised esitama lõikes 1 osutatud teavet **teatava, vähemalt viie** aasta **pikkuse ajavahemiku** jooksul alates sellest, kui neile toodet tarniti, **või pärast seda**, kui nad toodet tarnisid.

Muudatusettepanek 120

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 10 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2a. Komisjonil on õigus võtta käesoleva artikli lõikes 2 osutatud ajavahemiku täpsustamiseks kooskõlas artikliga 23a vastu käesolevat direktiivi täiendavaid delegeeritud õigusakte. Nimetatud ajavahemik peab olema asjaomase toote olelusringiga proportsionaalne.

Muudatusettepanek 121

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 11 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Teenuseosutajad koostavad vajaliku teabe kooskõlas III lisaga ja selgitavad, kuidas teenused vastavad artiklis 3 osutatud ligipääsetavusnõuetele. Teave tehakse üldsusele kättesaadavaks **kirjalikult ja suuliselt, sealhulgas** vormis, mis on ligipääsetav **piiratud funktsionaalse võimekusega inimestele ja** puuetega inimestele. Teenuseosutajad säilitavad seda teavet kogu teenuse

2. Teenuseosutajad koostavad vajaliku teabe kooskõlas III lisaga ja selgitavad, kuidas **nende** teenused vastavad artiklis 3 osutatud ligipääsetavusnõuetele. Teave tehakse üldsusele kättesaadavaks vormis, mis on ligipääsetav puuetega inimestele. Teenuseosutajad säilitavad seda teavet kogu teenuse osutamise aja jooksul.

osutamise aja jooksul.

Muudatusettepanek 122

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Teenuseosutajad esitavad pädeva asutuse **põhjendatud** nõudmise korral talle kogu teabe, mida on vaja teenuse vastavuse tõendamiseks artiklis 3 osutatud ligipääsetavusnõuetele. Nad teevad nimetatud ametiasutustega viimaste nõudmisel koostööd kõigi meetmete puhul, mis võetakse selleks, et viia teenus vastavusse kõnealuste nõuetega.

Muudatusettepanek

4. Teenuseosutajad esitavad pädeva asutuse nõudmise korral talle kogu teabe, mida on vaja teenuse vastavuse tõendamiseks artiklis 3 osutatud ligipääsetavusnõuetele. Nad teevad nimetatud ametiasutustega viimaste nõudmisel koostööd kõigi meetmete puhul, mis võetakse selleks, et viia teenus vastavusse kõnealuste nõuetega.

Muudatusettepanek 339

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 12 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) ettevõtja hinnangulised **kulud** ja tulud võrrelduna eeldatava kasuga puuetega inimeste jaoks, võttes arvesse konkreetse toote või teenuse kasutamise sagedus ja kestust.

Muudatusettepanek

(b) ettevõtja hinnangulised **lisakulud** ja tulud võrrelduna eeldatava kasuga **funktsionaalsete piirangutega inimeste, sealhulgas** puuetega inimeste jaoks, võttes arvesse konkreetse toote või teenuse kasutamise sagedust ja kestust.

Muudatusettepanek 123

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 12 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Koormust ei peeta ebaproportsionaalseks, kui seda kompenseeritakse rahastamisega muudest ressurssidest kui ettevõtja omavahenditest, olgu selleks siis avalik-õiguslikud või eraõiguslikud ressursid.

Muudatusettepanek

4. Koormust ei peeta ebaproportsionaalseks, kui seda kompenseeritakse rahastamisega muudest ressurssidest kui ettevõtja omavahenditest, ***mis on tehtud kättesaadavaks ligipääsetavuse parandamiseks***, olgu selleks siis avalik-õiguslikud või eraõiguslikud ressursid.

Muudatusettepanek 124

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 12 – lõige 5**

Komisjoni ettepanek

5. Seda, kas vastavus toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetele võiks põhjustada nende toodete täieliku muutmise või ebaproportsionaalse koormuse, hindavad ettevõtjad.

Muudatusettepanek

5. Seda, kas vastavus toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetele võiks põhjustada nende toodete täieliku muutmise või ebaproportsionaalse koormuse, hindavad ***esmalt*** ettevõtjad.

Muudatusettepanek 230

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 12 – lõige 5 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5a. Komisjon võtab kooskõlas artikliga 23a vastu delegeeritud õigusaktid, et täiendada käesoleva artikli lõiget 3, täpsustades kriteeriume, mida tuleb arvesse võtta kõikide käesoleva direktiivi reguleerimisalasse kuuluvate toodete ja teenuste puhul, kui hinnatakse, kas koormust tuleb pidada ebaproportsionaalseks, tehes seda

kõnealuseid kriteeriume muutmata.

Kõnealuste kriteeriumide täpsustamisel peab komisjon võtma arvesse võimalikku kasu mitte ainult puuetega inimeste, vaid ka piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste jaoks.

Komisjon võtab esimese sellise kõiki käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid tooteid ja teenuseid käsitleva rakendusakti vastu ... [üks aasta pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva].

Muudatusettepanek 126

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 12 – lõige 6**

Komisjoni ettepanek

6. Kui ettevõtjad on kasutanud lõigetes 1–5 sätestatud erandit konkreetse toote või teenuse puhul, teavitavad nad selle liikmesriigi ametiasutust, kus toode turule lastakse või kättesaadavaks tehakse. **Teade peab sisaldama** lõikes 3 osutatud **hindamist**. Mikroettevõtjad on kõnealusest teavitamiskohustusest vabastatud, kuid nad peavad suutma esitada asjakohased dokumendid vastava turujärelevalveasutuse taotluse korral.

Muudatusettepanek

6. Kui ettevõtjad on kasutanud lõigetes 1–5 sätestatud erandit konkreetse toote või teenuse puhul, teavitavad nad selle liikmesriigi ametiasutust, kus toode turule lastakse või kättesaadavaks tehakse. Lõikes 3 osutatud **hinnang esitatakse turujärelevalveasutusele tema taotluse alusel**. Mikroettevõtjad on kõnealusest teavitamiskohustusest vabastatud, kuid nad peavad suutma esitada asjakohased dokumendid vastava turujärelevalveasutuse taotluse korral.

Muudatusettepanek 127

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 12 – lõige 6 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6a. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, millega luuakse käesoleva artikli lõike 6 kohaldamiseks

teavitamisnäidis. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 24 lõikes 1a osutatud nõuandemenetlusega. Komisjon võtab esimese sellise rakendusakti vastu ... [kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva].

Muudatusettepanek 128

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 12 – lõige 6 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6b. Asjaomaste sidusrühmade, sealhulgas puuetega inimeste ja neid esindavate organisatsioonide, ning turujärelevalveasutuste vahel luuakse struktureeritud dialoog, et tagada erandite hindamiseks asjakohaste põhimõtete kehtestamine eesmärgiga tagada nende sidusus.

Muudatusettepanek 129

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 12 – lõige 6 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6c. Liikmesriike innustatakse pakkuma mikroettevõtjatele stiimuleid ja suuniseid, et hõlbustada käesoleva direktiivi rakendamist. Menetluste ja suuniste väljatöötamisel konsulteeritakse asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas puuetega inimeste ja neid esindavate organisatsioonidega.

Muudatusettepanek 130

Ettepanek võtta vastu direktiiv IV peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Harmoneeritud standardid, **ühised**
tehnilised spetsifikatsioonid ning toodete ja
teenuste vastavus

Muudatusettepanek

Harmoneeritud standardid, tehnilised
spetsifikatsioonid ning toodete ja teenuste
vastavus

Muudatusettepanek 131

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 13 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Tooted ja teenused, mis **on vastavuses**
harmoneeritud **standardite** või nende
osadega, mille viited on avaldatud
Euroopa Liidu Teatajas, eeldatakse olevat
vastavuses artiklis 3 osutatud
ligipäasetavusnõuetega, mida nimetatud
standardid või nende osad käsitlevad.

Muudatusettepanek

1. Tooted ja teenused, mis **vastavad**
harmoneeritud **standarditele** või nende
osadele, mille viited on avaldatud *Euroopa*
Liidu Teatajas, eeldatakse olevat
vastavuses artiklis 3 osutatud
ligipäasetavusnõuetega, mida nimetatud
standardid või nende osad käsitlevad.

Muudatusettepanek 132

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 13 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1a. *Komisjon esitab määruse (EL)
nr 1025/2012 artikli 10 kohaselt ühele või
mitmele Euroopa
standardiorganisatsioonile taotluse
koostada kõigi artiklis 3 sätestatud toodete
ligipäasetavusnõuete jaoks harmoneeritud
standardid. Komisjon võtab need taotlused
vastu ... [kaks aastat pärast käesoleva*

direktiivi jõustumise kuupäeva].

Muudatusettepanek 133

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõige 1 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1b. Komisjon võib võtta vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse tehnilised spetsifikatsioonid, mis vastavad artiklis 3 sätestatud ligipäasetavusnõuetele. Komisjon teeb seda aga üksnes juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) Euroopa Liidu Teatajas ei ole vastavalt määrusele (EL) nr 1025/2012 avaldatud viidet harmoneeritud standarditele,*
- b) komisjon on võtnud vastu lõikes 2 osutatud taotluse ja*
- c) komisjon täheldab standardimismenetluses põhjendamatu viivitusi.*

Enne esimeses lõigus osutatud rakendusaktide vastuvõtmist konsulteerib komisjon asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas puuetega inimesi esindavate organisatsioonidega.

Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva direktiivi artikli 24 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Muudatusettepanek 134

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõige 1 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1c. Kui Euroopa Liidu Teatajas ei ole avaldatud käesoleva artikli lõikes 1 osutatud viiteid harmoneeritud standarditele, loetakse käesoleva artikli lõikes 1b osutatud tehnilistele spetsifikatsioonidele või nende osadele vastavad tooted ja teenused artiklis 3 sätestatud ning kõnealuste tehniliste spetsifikatsioonide või nende osadega hõlmatud ligipäätavusnõuetega vastavuses olevateks.

Muudatusettepanek 135

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 14

välja jäetud

Ühtsed tehnilised spetsifikatsioonid

1. Kui Euroopa Liidu Teatajas ei ole vastavalt määrusele (EL) nr 1025/2012 avaldatud harmoneeritud standardeid ning toodete ja teenuste puhul oleks turu ühtlustamise jaoks vaja üksikasjalikumaid ligipäätavusnõudeid, võib komisjon võtta vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse ühtsed tehnilised spetsifikatsioonid ligipäätavusnõuete jaoks, mis on sätestatud käesoleva direktiivi I lisas. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva direktiivi artikli 24 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

2. Tooted ja teenused või nende osad, mis on vastavuses lõikes 1 osutatud ühtse tehnilise spetsifikatsiooniga, loetakse vastavaks artiklis 3 osutatud ligipäätavusnõuetele, mida nimetatud spetsifikatsioon või selle osad käsitlevad.

Muudatusettepanek 136

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 15 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. ELi vastavusdeklaratsioon koostatakse otsuse nr 768/2008/EÜ III lisas esitatud näidise järgi. See peab sisaldama käesoleva direktiivi II lisas sätestatud elemente ja seda ajakohastatakse pidevalt. Tehnilist dokumentatsiooni käsitlevate nõuete puhul tuleb hoiduda mis tahes ebaproportsionaalse koormuse tekitamisest **mikroettevõtjatele ning** väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele. See tõlgitakse keelde või keeltesse, mida nõuab liikmesriik, kus toode turule lastakse või kättesaadavaks tehakse.

Muudatusettepanek

2. ELi vastavusdeklaratsioon koostatakse otsuse nr 768/2008/EÜ III lisas esitatud näidise järgi. See peab sisaldama käesoleva direktiivi II lisas sätestatud elemente ja seda ajakohastatakse pidevalt. Tehnilist dokumentatsiooni käsitlevate nõuete puhul tuleb hoiduda mis tahes ebaproportsionaalse koormuse tekitamisest väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele. See tõlgitakse keelde või keeltesse, mida nõuab liikmesriik, kus toode turule lastakse või kättesaadavaks tehakse.

Muudatusettepanek 137

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 15 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Kui toote suhtes kohaldatakse rohkem kui ühte liidu õigusakti, mille kohaselt nõutakse ELi vastavusdeklaratsiooni, koostatakse kõigi selliste liidu õigusaktide kohta **ühine** ELi vastavusdeklaratsioon. Osutatud deklaratsioon peab sisaldama teavet asjaomaste õigusaktide tuvastamiseks ning nende aktide ilmutamise viiteid.

Muudatusettepanek

3. Kui toote suhtes kohaldatakse rohkem kui ühte liidu õigusakti, mille kohaselt nõutakse ELi vastavusdeklaratsiooni, koostatakse kõigi selliste liidu õigusaktide kohta ELi vastavusdeklaratsioon. Osutatud deklaratsioon peab sisaldama teavet asjaomaste õigusaktide tuvastamiseks ning nende aktide ilmutamise viiteid.

Muudatusettepanek 138

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 15 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4a. *Lisaks ELi vastavusdeklaratsioonile lisab tootja pakendile märke, millega teavitatakse tarbijaid kulutõhusalt, lihtsalt ja täpselt sellest, et toode sisaldab ligipääsetavuselemente.*

Muudatusettepanek 139

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 16**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 16

välja jäetud

Toote CE-märgise üldpõhimõtted

CE-vastavusmärgise suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 765/2008 artiklis 30 sätestatud üldpõhimõtteid.

Muudatusettepanek 140

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel -17 (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel -17

Riiklik andmebaas

Iga liikmesriik loob üldsusele ligipääsetava andmebaasi ligipääsmatute toodete registreerimiseks. Tarbijatel on võimalik saada ja esitada teavet ligipääsmatute toodete kohta. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed,

et teavitada tarbijaid või muid sidusrühmi kaebuste esitamise võimalusest. Selleks et võimaldada ligipääsmatuid tooteid käsitleva teabe levitamist kogu liidus, on kavas luua riiklike andmebaaside vaheline interaktiivne süsteem – võimaluse korral komisjoni või asjaomaste esindusorganisatsioonide vastutusalas.

Muudatusettepanek 141

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 18 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Liikmesriigid tagavad, et üldsus teab esimeses lõigus osutatud asutuste olemasolu, ülesandeid ja nimetusi. Kõnealused asutused teevad teabe taotluse korral *sobivas vormingus kättesaadavaks*.

Muudatusettepanek

Liikmesriigid tagavad, et üldsus teab esimeses lõigus osutatud asutuste olemasolu, ülesandeid ja nimetusi. Kõnealused asutused teevad *oma tööd ja oma vastuvõetud otsuseid käsitleva* teabe *asjaomase üldsuse liikmete* taotluse korral *kättesaadavaks ligipääsetavas vormingus*.

Muudatusettepanek 142

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 19 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Kui ühe liikmesriigi turujärelevalveasutused on võtnud määruse (EÜ) nr 765/2008 artikli 20 alusel meetmeid või kui neil on piisavalt põhjust arvata, et käesoleva direktiivi reguleerimisalasse jääv toode *kujutab ohtu käesolevas direktiivis käsitletud ligipääsetavusaspektidele*, siis teostavad nad asjaomase toote hindamise, mis hõlmab kõiki käesolevas direktiivis sätestatud nõudeid. Asjaomased ettevõtjad

Muudatusettepanek

Kui ühe liikmesriigi turujärelevalveasutused on võtnud määruse (EÜ) nr 765/2008 artikli 20 alusel meetmeid või kui neil on piisavalt põhjust arvata, et käesoleva direktiivi reguleerimisalasse jääv toode *ei ole vastavuses käesoleva direktiiviga*, siis teostavad nad asjaomase toote hindamise, mis hõlmab kõiki käesolevas direktiivis sätestatud *asjakohaseid* nõudeid. Asjaomased ettevõtjad teevad

teevad turujärelevalveasutustega koostööd.

turujärelevalveasutustega koostööd.

Muudatusettepanek 143

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 19 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Kui nimetatud hindamise tulemusena on turujärelevalveasutused arvamusel, et toode ei vasta käesolevas direktiivis sätestatud nõuetele, siis nõuavad nad viivitamatult, et **asjakohane** ettevõtja võtaks kõik **vajalikud** parandusmeetmed, et toode nimetatud nõuetega vastavusse viia, **või kõrvaldaks toote turult või võtaks selle tagasi mõistliku aja jooksul arvestades ohu suurust.**

Muudatusettepanek

Kui nimetatud hindamise tulemusena on turujärelevalveasutused arvamusel, et toode ei vasta käesolevas direktiivis sätestatud nõuetele, siis nõuavad nad viivitamatult, et **asjaomane** ettevõtja võtaks kõik **asjakohased** parandusmeetmed, et **kõnealune** toode nimetatud nõuetega vastavusse viia. **Kui asjaomane ettevõtja ei võta piisavaid parandusmeetmeid, nõuavad turujärelevalveasutused, et ettevõtja kõrvaldaks toote turult mõistliku aja jooksul.**

Muudatusettepanek 144

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 19 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui asjaomane ettevõtja ei võta lõike 1 teises lõigus osutatud ajavahemiku jooksul piisavaid parandusmeetmeid, võtavad turujärelevalveasutused kõik asjakohased ajutised meetmed, et keelata või piirata toote kättesaadavaks tegemist nende riigisisel turul, toode turult kõrvaldada **või tagasi võtta.** Turujärelevalveasutused teavitavad viivitamata komisjoni ja teisi liikmesriike kõnealustest meetmetest.

Muudatusettepanek

4. Kui asjaomane ettevõtja ei võta lõike 1 teises lõigus osutatud ajavahemiku jooksul piisavaid parandusmeetmeid, võtavad turujärelevalveasutused kõik asjakohased ajutised meetmed, et keelata või piirata toote kättesaadavaks tegemist nende riigisisel turul **või** toode turult kõrvaldada. Turujärelevalveasutused teavitavad viivitamata komisjoni ja teisi liikmesriike kõnealustest meetmetest.

Muudatusettepanek 145

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 19 – lõige 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

5. Lõikes 4 osutatud teave hõlmab kõiki üksikasju, eelkõige mittevastava toote väljaselgitamiseks vajalikku teavet, toote päritolu, väidetava mittevastavuse **ja ohu** laadi, võetud siseriiklike meetmete iseloomu ja kestust, samuti asjaomase ettevõtja esitatud seisukohti. Turujärelevalveasutused näitavad eelkõige, kas mittevastavus on seotud mõnega järgmistest põhjustest:

Muudatusettepanek

5. Lõikes 4 osutatud teave hõlmab kõiki üksikasju, eelkõige mittevastava toote väljaselgitamiseks vajalikku teavet, toote päritolu, väidetava mittevastavuse laadi, võetud siseriiklike meetmete iseloomu ja kestust, samuti asjaomase ettevõtja esitatud seisukohti. Turujärelevalveasutused näitavad eelkõige, kas mittevastavus on seotud mõnega järgmistest põhjustest:

Muudatusettepanek 146

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 19 – lõige 5 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) toote mittevastavus nõuetele, mis on sätestatud **käesoleva direktiivi** artiklis 3,

Muudatusettepanek

a) toote mittevastavus **asjakohastele** nõuetele, mis on sätestatud artiklis 3,

Muudatusettepanek 147

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 19 – lõige 8

Komisjoni ettepanek

8. Liikmesriigid tagavad, et asjaomase toote suhtes võetakse viivitamata kõik **vajalikud** piiravad meetmed, näiteks kõrvaldatakse toode turult.

Muudatusettepanek

8. Liikmesriigid tagavad, et asjaomase toote suhtes võetakse viivitamata kõik **asjakohased ja proportsionaalsed** piiravad meetmed, näiteks kõrvaldatakse toode turult.

Muudatusettepanek 148

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 20 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Kui artikli 19 lõigetes 3 ja 4 sätestatud menetluse lõppedes esitatakse liikmesriigi võetud meetme kohta vastuväiteid või kui **komisjon** on **seisukohal**, et riigisisene meede on vastuolus liidu õigusaktidega, alustab komisjon viivitamata konsultatsioone liikmesriikidega ja asjaomase ettevõtja või asjaomaste ettevõtjatega ning hindab riigisisest meedet. Nimetatud hindamise tulemuste põhjal otsustab komisjon, kas liikmesriigi meede on põhjendatud või mitte.

Muudatusettepanek

Kui artikli 19 lõigetes 3 ja 4 sätestatud menetluse lõppedes esitatakse liikmesriigi võetud meetme kohta vastuväiteid või kui **komisjonil** on **mõistlik tõendus eeldamaks**, et riigisisene meede on vastuolus liidu õigusaktidega, alustab komisjon viivitamata konsultatsioone liikmesriikidega ja asjaomase ettevõtja või asjaomaste ettevõtjatega ning hindab riigisisest meedet. Nimetatud hindamise tulemuste põhjal otsustab komisjon, kas liikmesriigi meede on põhjendatud või mitte.

Muudatusettepanek 149

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 20 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 20a

Töörühm

1. Komisjon moodustab töörühma.

Töörühm koosneb riikide turujärelevalveasutuste ja asjaomasete sidusrühmade, sealhulgas puuetega inimeste ja neid esindavate organisatsioonide esindajatest.

2. Töörühm täidab järgmisi ülesandeid:

a) teabe ja parimate tavade vahetamise hõlbustamine turujärelevalveasutuste vahel;

b) artiklis 3 sätestatud ligipääsetavusnõuete kohaldamise

sidususe tagamine;

c) pärast komisjoni taotluse saamist vajalikuks peetavatel juhtudel artiklis 3 sätestatud ligipääsetavusnõuetest erandite tegemise kohta arvamuse väljendamine.

Muudatusettepanek 151

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 21 – lõik 1 – punkt c**

Komisjoni ettepanek

(c) kehtestades ligipääsetavusnõuded, mis on seotud sotsiaalsete ja kvaliteedikriteeriumidega, mille on kehtestanud pädevad asutused pakkumismenetluste jaoks avaliku reisijateveoteenuse osutamiseks raudteel ja maanteel vastavalt määrusele (EÜ) nr 1370/2007;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanekud 247 ja 281

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 21 – lõige 1 – punkt d a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

da) vajaduse korral kõigi asjakohaste liidu õigusaktide või liidu õigusaktides esinevate sätete suhtes, milles viidatakse ligipääsetavusele puuetega inimeste jaoks.

Muudatusettepanek 282

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 21 – lõige 1 – punkt d b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

db) kui liit kaasrahastab tõketeta ligipääsetavaid transpordi- ja telekommunikatsioonitaristu projekte Euroopa ühendamise rahastu, struktuurifondide või EFSI raames, peetakse ligipääsetavuse komponente toetavaid või hõlmavaid projekte esmatähtsaks.

Muudatusettepanek 152

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Artiklis 21 osutatud ligipääsetavusnõudeid kohaldatakse niivõrd, kuivõrd need ei too käesoleva artikli tähenduses kaasa ebaproportsionaalset koormust pädevatele asutustele.

Muudatusettepanek

1. Artiklis 21 osutatud ligipääsetavusnõudeid kohaldatakse niivõrd, kuivõrd need ei too käesoleva artikli tähenduses kaasa ebaproportsionaalset koormust pädevatele asutustele *või ettevõtjatele, kellega nad on sõlminud lepingu.*

Muudatusettepanekud 226 ja 257

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) asjaomaste pädevate asutuste hinnangulised kulud ja tulud võrrelduna eeldatava kasuga puuetega inimeste jaoks, võttes arvesse konkreetse toote või teenuse kasutamise sagedust ja kestust.

Muudatusettepanek

b) asjaomaste pädevate asutuste hinnangulised kulud ja tulud võrrelduna eeldatava kasuga *piiratud funktsionaalse võimekusega ja* puuetega inimeste jaoks, võttes arvesse konkreetse toote või teenuse kasutamise sagedust ja kestust.

Muudatusettepanek 153

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 22 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Seda, kas vastavus artiklis 21 osutatud ligipäasetavusnõuetele põhjustab ebaproportsionaalse koormuse, hindavad asjaomased pädevad asutused.

Muudatusettepanek

3. Seda, kas vastavus artiklis 21 osutatud ligipäasetavusnõuetele põhjustab ebaproportsionaalse koormuse, hindavad **esialgselt** asjaomased pädevad asutused.

Muudatusettepanek 231

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 22 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3a. Komisjon võtab kooskõlas artikliga 23a vastu delegeeritud õigusaktid, et täiendada käesoleva artikli lõiget 2, täpsustades spetsiifilisi kriteeriume, mida tuleb arvesse võtta kõikide käesoleva direktiivi reguleerimisalasse kuuluvate toodete ja teenuste puhul, kui hinnatakse, kas koormust tuleb pidada ebaproportsionaalseks, tehes seda kõnealuseid kriteeriume muutmata.

Kõnealuste spetsiifiliste kriteeriumide täpsustamisel peab komisjon võtma arvesse võimalikku kasu mitte ainult puuetega inimeste, vaid ka piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste jaoks.

Komisjon võtab esimese sellise kõiki käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid tooteid ja teenuseid käsitleva rakendusakti vastu ... [üks aasta pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva].

Muudatusettepanek 155

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui pädev asutus on kasutanud erandit, mis on sätestatud lõigetes 1, 2 ja 3 konkreetse toote või teenuse puhul, teatab ta sellest komisjonile. ***Teade peab sisaldama*** lõikes 2 osutatud ***hindamist***.

Muudatusettepanek

4. Kui pädev asutus on kasutanud erandit, mis on sätestatud lõigetes 1, 2 ja 3 konkreetse toote või teenuse puhul, teatab ta sellest komisjonile. Lõikes 2 osutatud ***hinnang esitatakse komisjonile tema taotluse alusel***.

Muudatusettepanek 156

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4a. Kui komisjonil on põhjust asjaomase pädeva asutuse otsuses kahelda, võib komisjon paluda artiklis 20a osutatud töörühmal käesoleva artikli lõikes 2 osutatud hinnangut kontrollida ja esitada arvamuse.

Muudatusettepanek 157

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 4 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4b. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, milles esitatakse käesoleva artikli lõike 4 kohaldamiseks teavitamisnäidis. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 24 lõikes 1a osutatud nõuandemenetlusega. Komisjon võtab

*esimese sellise rakendusakti vastu ...
[kaks aastat pärast käesoleva direktiivi
jõustumise kuupäeva].*

Muudatusettepanek 158

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
VII peatükk – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

**RAKENDUSVOLITUSED JA
LÕPPSÄTTED**

Muudatusettepanek

**DELEGEERITUD ÕIGUSAKTID,
RAKENDAMISVOLITUSED JA
LÕPPSÄTTED**

Muudatusettepanek 159

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 23 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 23a

Delegeeritud volituste rakendamine

- 1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.***
- 2. Artikli 10 lõikes 2a, artikli 12 lõikes 5a ja artikli 22 lõikes 3a osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates ... [käesoleva direktiivi jõustumise kuupäev].***
- 3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 10 lõikes 2a, artikli 12 lõikes 5a ja artikli 22 lõikes 3a osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas***

või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonivahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.

5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

6. Artikli 10 lõike 2a, artikli 12 lõike 5a ja artikli 22 lõike 3a alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Muudatusettepanek 160

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 24 – lõige 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1a. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 4.

Muudatusettepanek 161

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 25 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. Lõikes 1 osutatud vahendid on järgmised:

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 162

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 25 – lõige 2 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

(a) *sätted, mille kohaselt* tarbija **võib** kooskõlas liikmesriigi õigusega **pöörduda** kohtute või pädevate haldusasutuste poole, et tagada käesoleva direktiivi ülevõtmiseks liikmesriigis vastu võetud sätete täitmine;

Muudatusettepanek

a) *toote või teenuse nõuetele mittevastavusest otseselt mõjutatud* tarbija **võimalus pöörduda** kooskõlas liikmesriigi õigusega kohtute või pädevate haldusasutuste poole, et tagada käesoleva direktiivi ülevõtmiseks liikmesriigis vastu võetud sätete täitmine;

Muudatusettepanek 163

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 25 – lõige 2 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

(b) *sätted, mille kohaselt avalik-õiguslikud asutused või eraõiguslikud ühingud, organisatsioonid või muud juriidilised isikud*, kellel on õigustatud huvi tagada käesoleva direktiivi sätete järgimine, **võivad** tarbijate nimel kooskõlas liikmesriigi õigusega **pöörduda** kohtute või pädevate haldusasutuste poole, et tagada käesoleva direktiivi ülevõtmiseks liikmesriigis vastu võetud sätete täitmine.

Muudatusettepanek

b) *avalik-õiguslike asutuste või eraõiguslike ühingute, organisatsioonide või muude juriidiliste isikute*, kellel on õigustatud huvi tagada käesoleva direktiivi sätete järgimine, **võimalus pöörduda** tarbijate nimel kooskõlas liikmesriigi õigusega kohtute või pädevate haldusasutuste poole, et tagada käesoleva direktiivi ülevõtmiseks liikmesriigis vastu võetud sätete täitmine. **See õigustatud huvi võib seisneda toote või teenuse nõuetele mittevastavusest otseselt mõjutatud tarbijate esindamises.**

Muudatusettepanek 164

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 25 – lõige 2 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*ba) toote või teenuse nõuetele
mittevastavusest otseselt mõjutatud tarbija
võimalus kasutada kaebuste lahendamise
mehhanismi; kõnealust mehhanismi võib
käitada olemasolev organ, näiteks riiklik
ombudsman.*

Muudatusettepanek 165

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 25 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*2a. Liikmesriigid tagavad, et enne
lõike 1 punktides a ja b osutatud kohtute
või pädevate haldusasutuste poole
pöördumist oleks võimalik kasutada
alternatiivse vaidluste lahendamise
mehhanisme, mis on loodud selleks, et
kõrvaldada mis tahes väidetav käesolevale
direktiivile mittevastavus, millest on
teatatud lõike 2 punktis ba osutatud
kaebuste lahendamise mehhanismi
kaudu.*

Muudatusettepanek 166

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 25 – lõige 2 b (uus)

2b. Käesolevat artiklit ei kohaldata lepingutele, mille suhtes kohaldatakse direktiivi 2014/24/EL või 2014/25/EL.

Muudatusettepanek 288

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 26 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Kehtestatud sanktsioonid peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

Muudatusettepanek

2. Kehtestatud sanktsioonid peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad, **kuid need ei tohi pakkuda ettevõtjatele alternatiivset võimalust jätta täitmata kohustus muuta oma tooted või teenused ligipääsetavaks. Sanktsioonidega peavad ettevõtja mittevastavuse korral kaasnema ka tulemuslikud parandusmeetmed.**

Muudatusettepanek 168

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 26 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Karistuste puhul võetakse arvesse rikkumise ulatust, sealhulgas nõuetele mittevastavate toodete või teenuste arvu, samuti nendest mõjutatud inimeste hulka.

Muudatusettepanek

4. Karistuste puhul võetakse arvesse rikkumise ulatust, sealhulgas **selle tõsidust ja** nõuetele mittevastavate toodete või teenuste arvu, samuti nendest mõjutatud inimeste hulka.

Muudatusettepanek 169

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 27 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates [...] *insert date - six years after the entry into force of this Directive*].

Muudatusettepanek

2. Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates ... [*viis aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva*].

Muudatusettepanek 170

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 27 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- 2a. Ilma et see piiraks käesoleva artikli lõike 2b kohaldamist, näevad liikmesriigid pärast ... [*kuus aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva*] ette viieaastase üleminekuperioodi, mille jooksul võivad teenuseosutajad jätkata oma teenuste osutamist, kasutades tooteid, mida nad enne seda kuupäeva kasutasid seaduslikult sarnaste teenuste osutamiseks.

Muudatusettepanek 171

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 27 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- 2b. Liikmesriigid võivad ette näha, et teenuseosutajate poolt enne ... [*kuus aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva*] teenuste osutamiseks seaduslikult kasutatud iseteenindusterminalide kasutamist võib

*jätkata sarnaste teenuste osutamiseks
kuni nende majanduslikult kasuliku eluea
lõpuni.*

Muudatusettepanek 172

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 27 – lõige 5**

Komisjoni ettepanek

5. Liikmesriigid, **kes kasutavad artikli 3 lõikes 10 sätestatud võimalust**, edastavad komisjonile põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti, mille nad on **sel** eesmärgil vastu võtnud, ning esitavad komisjonile aruande edusammude kohta nende rakendamisel.

Muudatusettepanek

5. Liikmesriigid edastavad **asjakohasel juhul** komisjonile põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti, mille nad on **artikli 3 lõike 10 kohaldamise** eesmärgil vastu võtnud, ning esitavad komisjonile aruande edusammude kohta nende rakendamisel.

Muudatusettepanek 173

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 28 – lõik 1**

Komisjoni ettepanek

[...**insert date - five years after the application of this Directive**] ja seejärel iga viie aasta tagant esitab komisjon Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele aruande käesoleva direktiivi **rakendamise** kohta.

Muudatusettepanek

-1. ... [Kolm aastat pärast käesoleva direktiivi **jõustumise kuupäeva]** ja seejärel iga viie aasta tagant esitab komisjon Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele aruande käesoleva direktiivi **kohaldamise** kohta.

Muudatusettepanek 174

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 28 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

1. *Aruandes tuleb muu hulgas käsitleda* edasiminekut toodete ja teenuste ligipääsetavuses *ning selle mõju ettevõtjatele ja puuetega inimestele, pidades silmas ühiskonna, majanduse ja tehnoloogia arengut* ning selgitades võimaluse korral välja koormuse vähendamise valdkonnad, *eesmärgiga* hinnata vajadust vaadata läbi käesolev direktiiv.

Muudatusettepanek

1. *Aruannetes, mis koostatakse artikli 12 lõike 6 ja artikli 22 lõike 4 kohaselt saadud teadete alusel, hinnatakse seda, kas direktiiv on saavutanud oma eesmärgid, eelkõige seoses ligipääsetavate toodete ja teenuste vaba liikumise edendamisega. Aruannetes käsitletakse ka ühiskonna, majanduse ja tehnoloogia arengut silmas pidades* edasiminekut toodete ja teenuste ligipääsetavuses, *vajadust lisada käesoleva direktiivi kohaldamisalasse uusi tooteid ja teenuseid või jätta teatavad tooted või teenused käesoleva direktiivi kohaldamisalast välja ning käesoleva direktiivi mõju ettevõtjatele ja puuetega inimestele*, selgitades võimaluse korral välja koormuse vähendamise valdkonnad, *et* hinnata vajadust vaadata läbi käesolev direktiiv.

Muudatusettepanek 175

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 28 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile õigeaegselt kogu vajaliku teabe, et komisjon saaks koostada *aruande*.

Muudatusettepanek

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile õigeaegselt kogu vajaliku teabe, et komisjon saaks koostada *sellised aruanded*.

Muudatusettepanek 176

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 28 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Komisjoni aruandes võetakse arvesse majandusala sidusrühmade ning asjaomaste valitsusväliste organisatsioonide, sealhulgas puuetega **inimesi ja eakaid esindavate** organisatsioonide, seisukohti.

Muudatusettepanek

3. Komisjoni aruandes võetakse arvesse majandusala sidusrühmade ning asjaomaste valitsusväliste organisatsioonide, sealhulgas puuetega **inimeste** organisatsioonide seisukohti.

Muudatusettepanek 177

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – I jagu – A osa (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

A. Operatsioonisüsteemid

1. Selleks et maksimeerida teenuste mõistlikult eeldatavat kasutamist puuetega inimeste poolt, osutatakse teenuseid C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid järgides ja see hõlmab järgmist:

a) teave kõnealuse teenuse toimimise ning selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta ning

b) elektrooniline teave, sealhulgas kõnealuse teenuse osutamiseks vajalikud veebisaidid.

Muudatusettepanek 178

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – I jagu – B osa (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

B. Üldotstarbeline arvuti riistvara ja selle manusoperatsioonisüsteemid

Muudatusettepanek 180

Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – I jagu – punkt 2

Komisjoni ettepanek

[.....]

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 181

Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – I jagu – C osa (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

C. Funktsionaalsed toimivusnõuded

Selleks et toodete ja teenuste disain ja kasutajaliides oleksid ligipääsetavad, võetakse toodete ja teenuste kavandamisel arvesse järgmist:

a) Kasutamine nägemisvõime puudumise korral

Kui toode pakub visuaalseid töörežiime, pakutakse vähemalt üks töörežiim, mis ei eelda nägemisvõimet.

b) Kasutamine piiratud nägemisvõime korral

Kui toode pakub visuaalseid töörežiime, pakutakse vähemalt üks töörežiim, mis võimaldab kasutajatel toodet kasutada piiratud nägemisvõimega; see on saavutatav näiteks elementide abil, mis on seotud paindliku kontrastsuse ja heledusega, paindliku suurendamisega sisu või funktsionaalsuse kaotuseta ning paindlike võimalustega esiplaani ja tausta visuaalsete elementide eristamiseks ja seadistamiseks ning vajaliku nägemisvälja paindliku seadistamisega.

c) Kasutamine värvitaju puudumise korral

Kui toode pakub visuaalseid töörežiime, pakutakse vähemalt üks töörežiim, mis ei eelda kasutajalt värvitaju.

d) Kasutamine kuulmisvõime puudumise korral

Kui toode pakub auditiivseid töörežiime, pakutakse vähemalt üks töörežiim, mis ei eelda kuulmisvõimet.

e) Kasutamine piiratud kuulmisvõime korral

Kui toode pakub auditiivseid töörežiime, pakutakse vähemalt üks tõhustatud helifunktsioonidega töörežiim; see on saavutatav näiteks kasutaja võimalusega seadistada hääletugevust ning paindlike võimalustega eristada ja seadistada esiplaanil ja taustal olevat heli, kui hääli ja taust on olemas eraldi heliribadena.

f) Kasutamine kõnevõime puudumise korral

Kui toode nõuab kasutajatelt häälsisendit, pakutakse vähemalt üks töörežiim, mis ei eelda neilt hääle kasutamist. Hääle kasutamine hõlmab mis tahes suuliselt tekitatavat heli, nt kõne, vilistamine või laksutamine.

g) Kasutamine piiratud käsitlemisvõime või jõu korral

Kui toode nõuab manuaalseid toiminguid, pakutakse vähemalt üks töörežiim, mis võimaldab kasutajal kasutada toodet alternatiivsete toimingute abil, mis ei eelda peenmotoorset juhtimist ega käsitlemist, käejõudu ega korraga rohkem kui ühe juhtseadise kasutamist.

h) Kasutamine piiratud ulatusvõime korral

Eraldiseisvate või paigaldatud toodete korral peavad nende juhtelemendid olema kõigi kasutajate kättesaadavuses.

i) Valgustundlikkushoogude vallandamise riski minimeerimine

Kui toode pakub visuaalseid töörežiime, välditakse töörežiime, mis teadaolevalt vallandavad valgustundlikkushoogusid.

j) Kasutamine piiratud kognitiivsete võimete korral

Toode hõlmab vähemalt ühte töörežiimi, mille elemendid lihtsustavad ja hõlbustavad selle kasutamist.

k) Eraelu puutumatus

Kui toode hõlmab elemente, mis on sellele paigaldatud ligipääsetavuse eesmärgil, pakutakse vähemalt üks töörežiim, mis tagab kõnealauste ligipääsetavuse eesmärgil paigaldatud tooteelementide kasutamisel eraelu puutumatus.

Muudatusettepanek 182

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – I jagu – D osa (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

D. Tugiteenused

Olemasolu korral antakse tugiteenuste raames teavet toote ligipääsetavuse ning selle ühilduvuse kohta tugitehnoloogiaga, tehes seda puuetega inimeste jaoks ligipääsetavate sidevahendite abil.

Muudatusettepanekud 183 ja 291

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – II jagu – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Iseteenindusterminalid: pangautomaadid,
piletiametid **ja**
registreerimisautomaadid

Iseteenindusterminalid: pangautomaadid,
piletiametid, registreerimisautomaadid
ja makseterminalid

Muudatusettepanekud 184, 291, 299 ja 342

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – II jagu – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas puuetega inimesed ja eakad, saaksid kasutada tooteid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel arvestama ligipäasetavusega eelkõige järgmiste aspektide puhul:**

(a) tootel olev teave toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend, hoiatused) **peab olema:**

(i) **kättesaadav rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;**

(ii) **arusaadav;**

(iii) **tajutav;**

(iv) **eeldatavaid kasutustingimusi arvestades piisava suurusega kirjatüübiga;**

(b) toote kasutajaliides (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund) **punkti 2 kohaselt;**

(c) toote funktsionaalsus, pakkudes funktsioone, mille puhul on arvesse võetud **piiratud funktsionaalse võimekusega** inimeste vajadusi **punkti 2 kohaselt;**

Muudatusettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et **maksimeerida toodete mõistlikult eeldatavat kasutamist** puuetega **inimeste poolt, kavandatakse ja toodetakse tooteid I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid järgides. Sellega seoses ei vaja tooted ligipäasetavuselemendi aktiveerimist, et seda elementi vajav kasutaja saaks selle sisse lülitada.**

Toodete kavandamine ja tootmine võimaldab ligipäasetavust tänu järgmistele aspektidele:

a) tootel olev teave toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend **ja** hoiatused);

b) toote kasutajaliides (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund);

c) toote funktsionaalsus, **mis tähendab** funktsioone, mille puhul on arvesse võetud **puuetega** inimeste vajadusi, **ja milleks tuleb võimaldada isiklike kõrvaklappide kasutamist, esitada piiratud reageerimisaja korral kasutajale rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu hoiatusteade ja võimaldada lubatud aja pikendamist ning tagada piisava kontrastsusega ja kompimise teel**

(d) *toote liidestamist abivahenditega.*

eristatavad klahvide ja juhtseadised;

d) *vajaduse korral ühilduvus liidu tasandil kättesaadavate abivahendite ja tugitehnoloogiatega, sealhulgas selliste kuulmistehnoloogiatega nagu kuuldeaparaadid, telecoil-süsteemid, kohleaarimplantaadid ja kuulamise abivahendid.*

Muudatusettepanek 185

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – II jagu – punkt 2**

Komisjoni ettepanek

[...]

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 186

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – III jagu – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

Telefoniteenused, sealhulgas
hädaabiteenused, ja nendega seotud tarbija-
lõppseadmed, *millel on tipptasemel
andmetöötlusvõimsus*

Muudatusettepanek

Telefoniteenused, sealhulgas
hädaabiteenused, ja nendega seotud tarbija-
lõppseadmed

Muudatusettepanekud 187, 292 ja 300

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – III jagu – A osa – punkt 1**

Komisjoni ettepanek

1. Selleks et *piiratud funktsionaalse
võimekusega inimesed, sealhulgas*

Muudatusettepanek

1. Selleks et *maksimeerida teenuste
mõistlikult eeldatavat kasutamist* puuetega

puuetega *inimesed*, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab arvesse võtma järgmist:

(a) *tuleb tagada, et teenuste* pakkumisel kasutatavad tooted *on* kooskõlas *punktis b „Seotud tarbija-lõppseadmed, millel on tipptasemel andmetöötlusvõimsus”* sätestatud eeskirjadega;

(b) *tuleb anda teavet* teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta *järgmiselt*:

(i) *infosisu peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida kasutajad saavad esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu*;

(ii) *tuleb võimaldada alternatiive mittetekstilisele sisule*;

(iii) elektrooniline teave, sealhulgas teenuse *kasutamiseks* vajalikud internetipõhised rakendused, *tuleb esitada punkti c kohaselt*.

(c) *veebisaidid peavad olema ligipääsetavad* järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

(d) *tuleb anda ligipääsetavat teavet*, et suurendada abistavate teenuste vastastikust täiendavust;

(e) *võtta arvesse* funktsioone, tavasid, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse *vastata piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste*

inimeste poolt, osutatakse teenuseid I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid järgides ja see hõlmab järgmist:

a) *teenuseosutajate poolt kõnealuse teenuse* pakkumisel kasutatavad tooted kooskõlas *käesoleva jao punktis B* sätestatud eeskirjadega;

b) *teave kõnealuse* teenuse toimimise *ning* selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta;

ba) elektrooniline teave, sealhulgas *kõnealuse* teenuse *osutamiseks* vajalikud internetipõhised rakendused;

c) *veebisaitide ligipääsetavaks tegemine* järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil;

ca) *mobiilipõhised rakendused*;

d) *teave*, et suurendada abistavate teenuste vastastikust täiendavust;

e) funktsioone, tavasid, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse *täita puuetega inimeste*

vajadustele.

vajadusi ja tagada koostalitlus; see tuleb saavutada, toetades kahe kasutaja või kasutaja ja hädaabiteenistuse vahelist heli-, video- ja reaajas tekstisidet, kas eraldi või kombineerituna (nn *Total Conversation*).

Muudatusettepanek 344

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – III jagu – A osa – punkt 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1a. Tugiteenused

Võimaluse korral antakse tugiteenuste raames (kasutajatoed, kõnekeskused, tehniline tugi, edastusteenused ja koolitusteenused) teavet teenuse ligipääsetavuse ning selle ühilduvuse kohta tugitehnoloogiaga, tehes seda piiratud funktsionaalse võimekusega kasutajate, sealhulgas puuetega inimeste jaoks ligipääsetavate sidevahendite abil.

Muudatusettepanekud 188 ja 292

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – III jagu – B osa – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

B. Seotud tarbija-lõppseadmed, millel on tiptasemel andmetöötlusvõimsus

B. Seotud tarbija-lõppseadmed

Muudatusettepanekud 189, 292 ja 301

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – III jagu – B osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas** puuetega inimesed **ja eakad**, saaksid kasutada tooteid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel **arvestama ligipääsetavusega eelkõige järgmiste aspektide puhul:**

(a) tootel **olev teave** toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend, hoiatused) **on**

(i) **kättesaadav rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;**

(ii) **arusaadav;**

(iii) **tajutav;**

(iv) **eeldatavaid kasutustingimusi arvestades piisava suurusega kirjatüübiga;**

(b) toote pakendit, sealhulgas sellel esitatavat teavet (avamine, sulgemine, kasutamine, kõrvaldamine);

(c) **juhised** toote kasutamise, paigaldamise, hooldamise, ladustamise ja kõrvaldamise kohta **peavad vastama järgmistele nõuetele:**

(i) **juhise tekst peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida saab esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu; ja**

(ii) **juhised peavad võimaldama alternatiivse mittetekstilisele sisule;**

(d) toote **kasutajaliides** (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund) **punkti 2 kohaselt;**

(e) toote funktsionaalsus, pakkudes

Muudatusettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et puuetega inimesed saaksid kasutada tooteid **mõistlikult** eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel **järgima I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid ja see hõlmab järgmist:**

a) tootel **olevat teavet** toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend **ja** hoiatused);

b) toote pakendit, sealhulgas sellel esitatavat teavet (avamine, sulgemine, kasutamine, kõrvaldamine);

c) **juhiseid** toote kasutamise, paigaldamise, hooldamise, ladustamise ja kõrvaldamise kohta;

d) toote kasutajaliidest (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund);

e) toote funktsionaalsus, pakkudes

funktsioone, *mille puhul on arvesse võetud piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste vajadusi punkti 2 kohaselt*;

(f) toote liidestamist abivahenditega.

funktsioone, *millega soovitakse vastata puuetega inimeste vajadustele ja tagada koostalitlus; see tuleb saavutada hi-fi audioseadmete toel, videoresolutsiooniga, mis võimaldab suhtlust viipekeeles, reaalsajas tekstiga üksi või koos hääli- ja videosuhtlusega või tagades traadita ühenduse kuulmistehnoloogiatega*;

f) toote liidestamist abivahenditega.

Muudatusettepanek 190

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – III jagu – B osa – punkt 2**

Komisjoni ettepanek

[...]

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 346

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – III jagu – B osa – punkt 2 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2a. Tugiteenused

Võimaluse korral antakse tugiteenuste (kasutajatoed, kõnekeskused, tehniline tugi, edastusteenused ja koolitusteenused) raames teavet toote ligipääsetavuse ning selle ühilduvuse kohta tugitehnoloogiaga, tehes seda piiratud funktsionaalse võimekusega kasutajate, sealhulgas puuetega inimeste jaoks ligipääsetavate sidevahendite abil.

Muudatusettepanek 191

Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – IV jagu – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Audiovisuaalmeedia **teenused** ja nendega seotud tarbija-lõppseadmed, **millel on tippasemel andmetöötlusvõimsus;**

Muudatusettepanek

Veebisaidid ja audiovisuaalmeedia **teenuste internetipõhised rakendused** ja nendega seotud tarbija-lõppseadmed

Muudatusettepanek 192

Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – IV jagu – A osa – pealkiri

Komisjoni ettepanek

A. **Teenused**

Muudatusettepanek

A. **Veebisaidid ja internetipõhised rakendused**

Muudatusettepanek 193

Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – IV jagu – A osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas** puuetega inimesed, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, **peab arvesse võtma** järgmist:

a) **tuleb tagada, et teenuste pakkumisel kasutatavad tooted on kooskõlas punktis b „Seotud tarbija-lõppseadmed, millel on tippasemel andmetöötlusvõimsus” sätestatud eeskirjadega;**

Muudatusettepanek

1. Selleks et puuetega inimesed saaksid kasutada teenuseid **mõistlikult** eeldataval ja optimaalsel viisil, **osutatakse teenuseid I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid järgides ja see hõlmab** järgmist:

a) **veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise**

alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil;

b) tuleb anda teavet teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta järgmiselt:

i) infosisu peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida kasutajad saavad esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;

ii) tuleb võimaldada alternatiive mittetekstilisele sisule;

iii) elektrooniline teave, sealhulgas teenuse kasutamiseks vajalikud internetipõhised rakendused, tuleb esitada punkti c kohaselt.

c) veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

d) tuleb anda ligipääsetavat teavet, et suurendada abistavate teenuste vastastikust täiendavust;

e) võtta arvesse funktsioone, tavasid, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse vastata piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste vajadustele.

b) mobiilsideseadmetel põhinevad rakendused.

Muudatusettepanek 194

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – IV jagu – B osa – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

B. Seotud tarbija-lõppseadmed, **millel on tiptasemel andmetöötlusvõimsus**

Muudatusettepanek

B. Seotud tarbija-lõppseadmed

Muudatusettepanekud 195 ja 293

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – IV jagu – B osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas** puuetega inimesed **ja eakad**, saaksid kasutada tooteid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel **arvestama ligipäasetavusega eelkõige järgmiste aspektide puhul:**

(a) tootel **olev teave** toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend, hoiatused) **peab olema:**

(i) **kättesaadav rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;**

(ii) **arusaadav;**

(iii) **tajutav;**

(iv) **eeldatavaid kasutustingimusi arvestades piisava suurusega kirjatüübiga;**

(b) toote pakendit, sealhulgas sellel esitatavat teavet (avamine, sulgemine, kasutamine, kõrvaldamine);

(c) **juhised** toote kasutamise, paigaldamise, hooldamise, ladustamise ja kõrvaldamise kohta **peavad vastama järgmistele nõuetele:**

(i) **juhise tekst peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute**

Muudatusettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et puuetega inimesed saaksid kasutada tooteid **mõistlikult** eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel **järgima I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid ja see hõlmab järgmist:**

a) tootel **olevat teavet** toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend **ja** hoiatused);

b) toote pakendit, sealhulgas sellel esitatavat teavet (avamine, sulgemine, kasutamine, kõrvaldamine);

c) **juhiseid** toote kasutamise, paigaldamise, hooldamise, ladustamise ja kõrvaldamise kohta;

loomiseks, mida saab esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu; ja

(ii) juhised peavad võimaldama alternatiive mittetekstilisele sisule;

(d) toote *kasutajaliides* (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund) *punkti 2 kohaselt;*

(e) toote *funktsionaalsus*, pakkudes funktsioone, mille puhul on arvesse võetud *piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste vajadusi punkti 2 kohaselt;*

(f) toote liidestamist abivahenditega.

d) toote *kasutajaliidest* (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund);

e) toote *funktsionaalsust*, pakkudes funktsioone, mille puhul on arvesse võetud *puuetega inimeste vajadusi, mida saab saavutada näiteks toetades võimalust valida, isikustada ja kuvada ligipääsuteenuseid, nagu subtiitrid kurtidele ja kuulmisraskustega inimestele, audiokirjeldused, subtiitrite pealelugemine ja viipekeelne tõlge, pakkudes vahendeid tõhusa Wi-Fi-ühenduse ja kuulmistehnoloogiate ühendamiseks või kasutajakontrolli, et aktiveerida audiovisuaalteenustele ligipääsuteenused kasutajale esmatasandi meedia kontrolliga samal tähtsuse tasandil;*

f) toote liidestamist abivahenditega.

Muudatusettepanek 196

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – IV jagu – B osa – punkt 2**

Komisjoni ettepanek

[...]

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanekud 197 ja 308

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – V jagu – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

Lennu-, bussi-, raudtee- ja veetranspordi reisijateveo teenused; reisijateveoteenuste osutamiseks kasutatavad veebisaidid; mobiilsideseadmetel põhinevad teenused, arukad piletimüügisüsteemid, reaalajas teave; iseteenindusterminalid ning pileti- ja registreerimisautomaadid, mida kasutatakse **reisijateveoteenuste** pakkumiseks

Muudatusettepanek

Lennu-, bussi-, raudtee- ja veetranspordi reisijateveo teenused; reisijateveoteenuste osutamiseks kasutatavad veebisaidid; mobiilsideseadmetel põhinevad teenused, arukad piletimüügisüsteemid, reaalajas teave; iseteenindusterminalid, **sealhulgas makseterminalid**, ning pileti- ja registreerimisautomaadid, mida kasutatakse **reisijateveo-, liikuvus- ja turismiteenuste** pakkumiseks

Muudatusettepanekud 198, 294REV, 303, 311, 315 ja 316

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – V jagu – A osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas** puuetega inimesed, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, **peab arvesse võtma** järgmist:

(a) **tuleb anda teavet** teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta **järgmiselt**:

(i) **infosisu peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida kasutajad saavad esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;**

(ii) **tuleb võimaldada alternatiive mittetekstilisele sisule;**

(iii) elektrooniline teave, sealhulgas

Muudatusettepanek

1. Selleks et puuetega inimesed saaksid kasutada teenuseid **mõistlikult** eeldataval ja optimaalsel viisil, **osutatakse teenuseid I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid järgides ja see hõlmab** järgmist:

a) **teave asjaomase** teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta;

aa) **teavet selle kohta, kuidas teenuse, sh sõidukite, ümbritseva taristu ja tehiskeskkonna ligipääsetavusomadusi kasutada, ja antakse teavet abi kohta vastavalt määrustele (EÜ) nr 1107/2006, (EL) nr 1177/2010, (EÜ) nr 1371/2007 ja (EL) nr 181/2011;**

ab) elektrooniline teave, sealhulgas

teenuse kasutamiseks vajalikud internetipõhised rakendused, tuleb esitada punkti b kohaselt.

(b) veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, **nähes ette** sisu esituse ja suhtlusviiside **kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava** elektroonilise alternatiivi; **ning** viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil;

(c) võtta arvesse funktsioone, tavaid, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse vastata **piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste vajadustele**.

asjaomase teenuse kasutamiseks vajalikud internetipõhised rakendused, tuleb esitada punkti b kohaselt;

b) veebisaidid, **sealhulgas reisijateveo-, turismi-, majutus- ja toitlustusteenuste osutamiseks vajalikud veebirakendused** peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist; **see hõlmab vajaduse korral** sisu esituse ja suhtlusviiside **kohandamist koos ligipääsetava digitaalse ja** elektroonilise alternatiivi **pakkumisega töökindlal** viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

ba) mobiilsidepõhised teenused, sealhulgas teenuse osutamiseks vajalikud mobiilirakendused tuleb muuta järjepidevalt ja piisavalt ligipääsetavaks, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning töökindlal viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil;

c) võtta arvesse funktsioone, tavaid, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse vastata **puuetega inimeste vajadustele, sealhulgas muutes mobiilsidepõhised teenused, sealhulgas teenuse osutamiseks vajalikud mobiilirakendused järjepidevalt ja piisavalt ligipääsetavaks, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava**

*elektroonilise alternatiivi; ning tehes seda
töökindlal viisil, mis võimaldab
koostalitlust paljude kasutajaagentide ja
tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka
rahvusvahelisel tasandil;*

*See puudutab teenuseid nagu arukad
piletimüügisüsteemid (elektrooniline
broneerimine, piletide broneerimine jne),
reaalajas reisijateave (sõiduplaanid, teave
liiklushäirete, ühendusteenuste ja muude
transpordiliikidega edasi reisimise
võimaluste jms kohta) ning
limateenusteave (jaamapersonali, rikkis
liftide või teenuste kohta, mille osutamine
ei ole ajutiselt võimalik).*

*ca) mobiilsideseadmetel põhinevaid
teenuseid, arukaid piletimüügisüsteeme ja
reaalajas teavet.*

Muudatusettepanek 199

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – V jagu – B osa**

Komisjoni ettepanek

***B. Reisijateveeteenuste osutamiseks
kasutatavad veebisaidid***

***(a) Veebisaidid peavad olema
ligipääsetavad järjepideval ja sobival
viisil, võimaldades kasutajapoolset
tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes
ette sisu esituse ja suhtlusviiside
kohandatavuse ning pakkudes vajaduse
korral ligipääsetava elektroonilise
alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab
koostalitlust paljude kasutajaagentide ja
tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka
rahvusvahelisel tasandil.***

Muudatusettepanek

välja jäetud

C. Mobiilsideseadmetel põhinevad teenused, arukad piletimüügisüsteemid, ja reaalarajas teave

välja jäetud

1. Selleks et piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas puuetega inimesed, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab arvesse võtma järgmist:

(a) tuleb anda teavet teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta järgmiselt:

(i) infosisu peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida kasutajad saavad esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;

(ii) tuleb võimaldada alternatiive mittetekstilisele sisule;

(iii) elektrooniline teave, sealhulgas teenuse kasutamiseks vajalikud internetipõhised rakendused, tuleb esitada punkti b kohaselt.

(b) veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

Muudatusettepanek 201

Ettepanek võtta vastu direktiiv I lisa – V jagu – D osa – pealkiri

Komisjoni ettepanek

D. Iseteenindusterminalid ning pileti- ja registreerimisautomaadid, mida kasutatakse reisijateveoteenuste pakkumiseks

Muudatusettepanek

D. iseteenindusterminalid, **sealhulgas makseterminalid**, ning pileti- ja registreerimisautomaadid, mida kasutatakse reisijateveoteenuste pakkumiseks

Muudatusettepanekud 202 ja 327

Ettepanek võtta vastu direktiiv I lisa – V jagu – D osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas** puuetega inimesed **ja eakad**, saaksid kasutada tooteid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel **arvestama ligipäüsetavusega eelkõige järgmiste aspektide puhul:**

(a) tootel **olev teave** toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend, hoiatused) **peab olema:**

(i) **kättesaadav rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;**

(ii) **arusaadav;**

(iii) **tajutav;**

(iv) **eeldatavaid kasutustingimusi arvestades piisava suurusega kirjatüübiga;**

(b) toote **kasutajaliides** (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund) **punkti 2 kohaselt;**

(c) toote **funktsionaalsus**, pakkudes

Muudatusettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et puuetega inimesed saaksid kasutada tooteid **mõistlikult** eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel **järgima I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid ja see hõlmab järgmist:**

a) tootel **olevat teavet** toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend **ja** hoiatused);

b) toote **kasutajaliidest** (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund);

c) toote **funktsionaalsust**, pakkudes

funktsioone, mille puhul on arvesse võetud *piiratud funktsionaalse võimekusega* inimeste vajadusi *punkti 2 kohaselt*;

(d) toote *liidestamine abivahenditega*.

funktsioone, mille puhul on arvesse võetud *puuetega* inimeste vajadusi;

d) toote *ühilduvus abivahendite ja tugitehnoloogiatega, sealhulgas selliste kuulmistehnoloogiatega nagu kuuldeaparaadid, telecoil-süsteemid, kohleaarsed implantaadid ja kuulmise abivahendid; toode peab võimaldama ka isiklike kõrvaklappide kasutamist*.

Muudatusettepanek 352

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – V jagu – D osa – punkt 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1a. Tugiteenused

Võimaluse korral antakse tugiteenuste raames (kasutajatoed, kõnekeskused, tehniline tugi, edastusteenused ja koolitusteenused) teavet toote ligipääsetavuse ning selle ühilduvuse kohta tugitehnoloogiatega, tehes seda piiratud funktsionaalse võimekusega kasutajate, sealhulgas puuetega inimeste jaoks ligipääsetavate sidevahendite abil.

Muudatusettepanek 203

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – V jagu – D osa – punkt 2

Komisjoni ettepanek

[...]

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 204

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – VI jagu – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Pangandusteenused; pangateenuste osutamiseks kasutatavad veebisaidid; mobiilsideseadmetel põhinevad pangateenused; sealhulgas pangaautomaadid, mida kasutatakse pangandusteenuste osutamiseks:

Muudatusettepanek

Tarbijatele mõeldud pangandusteenused; pangateenuste osutamiseks kasutatavad veebisaidid; mobiilsideseadmetel põhinevad pangateenused; ***iseteenindusterminalid***, sealhulgas ***makseterminalid ja*** pangaautomaadid, mida kasutatakse pangandusteenuste osutamiseks

Muudatusettepanekud 205, 295 ja 304

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – VI jagu – A osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Selleks et ***piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas*** puuetega inimesed, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, ***peab arvesse võtma*** järgmist:

(a) ***tuleb tagada, et teenuste*** pakkumisel ***kasutatavad tooted on kooskõlas*** punktis D sätestatud eeskirjadega;

(b) ***tuleb anda*** teavet teenuse toimimise,

Muudatusettepanek

1. Selleks et puuetega inimesed saaksid kasutada teenuseid mõistlikult eeldataval ja optimaalsel viisil, ***osutatakse teenuseid I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid järgides ja see hõlmab*** järgmist:

a) ***teenuseosutajate poolt kõnealuse teenuse*** pakkumisel ***kasutatavaid tooteid kooskõlas käesoleva jao*** punktis D sätestatud eeskirjadega;

b) teavet teenuse toimimise, selle

selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta **järgmiselt**:

(i) infosisu peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida kasutajad saavad esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;

(ii) tuleb võimaldada alternatiive mittetekstilisele sisule;

(iii) elektrooniline teave, sealhulgas teenuse kasutamiseks vajalikud internetipõhised rakendused, tuleb esitada punkti c kohaselt.

(c) veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

(d) võtta arvesse funktsioone, tavasid, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse vastata *piiratud funktsionaalse võimekusega* inimeste vajadustele.

ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta. ***See teave peab olema arusaadav ja selle keerukus ei tohi ületada Euroopa Nõukogu Euroopa keeleõppe raamdokumendi taset B2 (kõrgem kesktase);***

ba) elektroonilist teavet, sealhulgas kõnealuse teenuse kasutamiseks vajalikke veebisaite ja internetipõhiseid rakendusi ning teavet elektrooniliste identimis- ja julgeolekumeetodite ja makseviiside kohta.

d) funktsioone, tavasid, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse vastata ***puuetega*** inimeste vajadustele;

da) mobiilsideseadmetel põhinevaid pangateenuseid.

Muudatusettepanek 206

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – VI jagu – B osa

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

B. Pangandusteenuste osutamiseks kasutatavad veebisaidid

välja jäetud

Selleks et piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas puuetega inimesed, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab arvesse võtma järgmist:

(a) veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

Muudatusettepanek 207

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – VI jagu – C osa

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

C. Mobiilsideseadmetel põhinevad pangateenused

välja jäetud

1. Selleks et piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas puuetega inimesed, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab arvesse võtma järgmist:

(a) tuleb anda teavet teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta järgmiselt:

(i) infosisu peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida kasutajad saavad esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;

(ii) tuleb võimaldada alternatiive mittetekstilisele sisule;

(iii) elektrooniline teave, sealhulgas teenuse kasutamiseks vajalikud internetipõhised rakendused, tuleb esitada punkti b kohaselt.

(b) veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

Muudatusettepanek 208

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – VI jagu – D osa – pealkiri

Komisjoni ettepanek

D. Iseteenindusterminalid, sealhulgas pangaautomaadid, mida kasutatakse pangandusteenuste osutamiseks

Muudatusettepanek

D. Iseteenindusterminalid, sealhulgas **makseterminalid ja** pangaautomaadid, mida kasutatakse pangandusteenuste osutamiseks

Muudatusettepanek 209

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – VI jagu – D osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas** puuetega inimesed **ja eakad**, saaksid kasutada tooteid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel **arvestama ligipääsetavusega eelkõige järgmiste aspektide puhul:**

(a) tootel **olev teave** toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend, hoiatused) **peab olema:**

(i) **kättesaadav rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;**

(ii) **arusaadav;**

(iii) **tajutav;**

(iv) **eeldatavaid kasutustingimusi arvestades piisava suurusega kirjatüübiga;**

(b) toote **kasutajaliides** (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund) **punkti 2 kohaselt;**

(c) toote **funktsionaalsus**, pakkudes funktsioone, mille puhul on arvesse võetud **piiratud funktsionaalse võimekusega** inimeste vajadusi **punkti 2 kohaselt;**

(d) toote liidestamist abivahenditega.

Muudatusettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et puuetega inimesed saaksid kasutada tooteid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel **järgima I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid ja see hõlmab järgmist:**

a) tootel **olevat teavet** toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend **ja** hoiatused);

b) toote kasutajaliidest (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund);

c) toote **funktsionaalsust**, pakkudes funktsioone, mille puhul on arvesse võetud **puuetega** inimeste vajadusi;

d) toote liidestamist abivahenditega.

Muudatusettepanek 356

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – VI jagu – D osa – punkt 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1a. Tugiteenused

Võimaluse korral antakse tugiteenuste raames (kasutajatoed, kõnekeskused, tehniline tugi, edastusteenused ja koolitusteenused) teavet toote ligipääsetavuse ning selle ühilduvuse kohta tugitehnoloogiaga, tehes seda piiratud funktsionaalse võimekusega kasutajate, sealhulgas puuetega inimeste jaoks ligipääsetavate sidevahendite abil.

Muudatusettepanek 210

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – VI jagu – D osa – punkt 2**

Komisjoni ettepanek

[...]

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 211

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – VII jagu – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

E-raamatud

Muudatusettepanek

E-raamatud ja nendega seotud seadmed

Muudatusettepanek 305

Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – VII jagu – A osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas puuetega inimesed, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab arvesse võtma** järgmist:

(a) **tuleb tagada, et teenuste pakkumisel kasutatavad tooted on kooskõlas** punktis B „**Tooted**” sätestatud eeskirjadega;

(b) **tuleb anda teavet** teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta **järgmiselt**:

(i) **infosisu peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida kasutajad saavad esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;**

(ii) **tuleb võimaldada alternatiive mittetekstilisele sisule;**

(iii) **elektrooniline teave, sealhulgas teenuse kasutamiseks vajalikud internetipõhised rakendused, tuleb esitada punkti c kohaselt.**

(c) veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

Muudatusettepanek

1. Selleks et **maksimeerida teenuste mõistlikult eeldatavat kasutamist** puuetega **inimeste poolt, osutatakse** teenuseid **käesolevas direktiivis sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid järgides ja see hõlmab** järgmist:

a) **teenuseosutajate poolt kõnealuse teenuse pakkumisel kasutatavaid tooteid kooskõlas käesoleva jao** punktis B sätestatud eeskirjadega;

b) **teavet** teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta **ning olemasolevat teavet (metaandmed) toodete ja teenuste ligipääsetavuselementide kohta;**

(d) tuleb anda ligipääsetavat teavet, et suurendada abistavate teenuste vastastikust täiendavust;

(e) tuleb võtta arvesse funktsioone, tavasid, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse vastata **piiratud funktsionaalse võimekusega** inimeste vajadustele.

ba) elektroonilist teavet, sealhulgas **kõnealuse** teenuse kasutamiseks **vajalikke internetipõhiseid rakendusi ning e-lugereid**;

c) veebisaidid **ja mobiilsideseadmetel põhinevad rakendused** peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil;

d) tuleb anda ligipääsetavat teavet, et suurendada abistavate teenuste vastastikust

täiendavust;

e) tuleb võtta arvesse funktsioone, tavasid, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse vastata *puuetega* inimeste vajadustele, *tagades navigeerimise kogu dokumendis, dünaamilise kujunduse, võimaluse sünkroniseerida teksti ja audiosisu, kõnesünteesi tehnoloogia, võimaldades sisu alternatiivseid esitusviise ja koostalitlust paljude tugitehnoloogiatega viisil, mis võimaldab arusaadavust, tajutavust, kasutatavust ning mis muudab ühilduvuse kasutajaagentidega võimalikult suureks.*

Muudatusettepanek 358
Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa – VII jagu –punkt B – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Kavandamine ja tootmine Selleks et piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas puuetega inimesed *ja eakad*, saaksid kasutada tooteid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel *arvestama ligipääsetavusega eelkõige järgmiste aspektide puhul:*

Muudatusettepanek

1. Kavandamine ja tootmine Selleks et piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas puuetega inimesed, saaksid kasutada tooteid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel *järgima järgmisi ligipääsetavusnõudeid:*

(a) tootel olev teave toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend, hoiatused) peab olema:

(i) kättesaadav rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;

(ii) arusaadav;

(iii) tajutav;

(iv) eeldatavaid kasutustingimusi arvestades piisava suurusega kirjatüübiga;

(b) toote pakend, sealhulgas sellel esitatav teave (avamine, sulgemine, kasutamine, kõrvaldamine);

a) tootel olev teave toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend, hoiatused) **peab olema esitatud erinevates ligipääsetavates vormingutes, ja see peab olema:**

i) kättesaadav rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;

ii) arusaadav;

iii) tajutav;

iv) piisava suurusega kirjatüübiga, **mille puhul on kontrast tähemärkide ja nende tausta vahel piisav, et nende loetavus oleks eeldatavates kasutustingimustes võimalikult suur;**

b) toote pakend, sealhulgas sellel esitatav teave (avamine, sulgemine, kasutamine, kõrvaldamine) **ning kaubamärk, toote nimi ja liik, mis:**

(c) juhised toote kasutamise, paigaldamise, hooldamise, ladustamise ja kõrvaldamise kohta peavad vastama järgmistele nõuetele:

(i) *juhiste sisu on kättesaadav tekstiformaatides, mida saab kasutada muude alternatiivsete abiformaatide loomisel, mida esitatakse erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;*

(ii) *juhistes on alternatiivid mittetekstilisele sisule;*

(d) toote kasutajaliides (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund) punkti 2 kohaselt;

(e) toote funktsionaalsus, pakkudes funktsioone, mille puhul on arvesse võetud piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste vajadusi punkti 2 kohaselt;

(f) *toote liidestamine abivahenditega.*

i) *peab vastama punktis 1 a sätestatud nõuetele;*

ii) *peab andma lihtsalt ja täpselt kasutajatele teavet selle kohta, kuidas toode sisaldab ligipääsetavusomadusi ja kuidas see ühildub tugitehnoloogiaga;*

c) juhised toote kasutamise, paigaldamise, hooldamise, ladustamise ja kõrvaldamise kohta peavad **nii eraldi esitamise korral kui ka tootesse integreerituna** vastama järgmistele nõuetele:

i) *need tehakse kättesaadavaks ligipääsetavas veebivormingus ja veebiväliste elektrooniliste dokumentide vormingus, mis on nii tajutav kui ka kasutatav; ja*

ii) *tootja esitab teenuse ligipääsetavusomaduste loetelu, selgituse selle kohta, kuidas neid kasutada, ja teabe toote ühilduvuse kohta tugitehnoloogiatega;*

ca) *juhised toote kasutamise, paigaldamise, hooldamise, ladustamise ja kõrvaldamise kohta peavad nii eraldi esitamise korral kui ka tootesse integreerituna vastama järgmistele nõuetele:*

d) toote kasutajaliides (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund) punkti 2 kohaselt;

e) toote funktsionaalsus, pakkudes funktsioone, mille puhul on arvesse võetud piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste vajadusi punkti 2 kohaselt;

f) *vajaduse korral ühilduvus abivahendite ja tugitehnoloogiatega.*

Muudatusettepanek 214

Ettepanek võtta vastu direktiiv I lisa – VII jagu – B osa – punkt 2

Komisjoni ettepanek

[...]

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanekud 215, 296, 306 ja 359

Ettepanek võtta vastu direktiiv I lisa – VIII jagu – A osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas** puuetega inimesed, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, **peab arvesse võtma** järgmist:

(a) **tuleb anda teavet** teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta **järgmiselt**:

(i) **infosisu peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida kasutajad saavad esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu**;

(ii) **tuleb võimaldada alternatiive mittetekstilisele sisule**;

(iii) **elektrooniline teave**, sealhulgas teenuse kasutamiseks vajalikud internetipõhised rakendused, tuleb esitada punkti b kohaselt.

(b) veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist,

Muudatusettepanek

1. Selleks et puuetega inimesed saaksid kasutada teenuseid **mõistlikult** eeldataval ja optimaalsel viisil, **osutatakse teenuseid I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid järgides ja see hõlmab** järgmist:

a) **teavet asjaomase** teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta;

iii) **elektroonilist teavet**, sealhulgas **kõnealuse** teenuse kasutamiseks **vajalikke veebi- ja mobiilipõhiseid rakendusi ja veebisaite ning teavet elektrooniliste identimis- ja julgeolekumeetodite ja makseviiside kohta**, tuleb esitada punkti b kohaselt;

b) veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist,

kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

ba) mobiilsideseadmetel põhinevaid pangateenuseid.

Muudatusettepanek 360

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – VIII jagu – A osa – punkt 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1a. Tugiteenused

Võimaluse korral antakse tugiteenuste raames (kasutajatoed, kõnekeskused, tehniline tugi, edastusteenused ja koolitusteenused) teavet teenuse ligipääsetavuse ning selle ühilduvuse kohta tugitehnoloogiaga, tehes seda piiratud funktsionaalse võimekusega kasutajate, sealhulgas puuetega inimeste jaoks ligipääsetavate sidevahendite abil.

Muudatusettepanek 335

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – VIII a jagu (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

VIIIa JAGU

Majutusteenused

Teenused

1. Selleks et piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas puuetega inimesed, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab arvesse võtma järgmist:

a) tuleb anda teavet teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide kohta järgmiselt:

i) teave peab olema kättesaadav ligipääsetavas veebivormingus, tehes selle alapunkti b kohaselt tajutavaks, kasutatavaks, arusaadavaks ja töökindlaks;

ii) selles esitatakse teenuse ligipääsetavuselementide loetelu ja selgitus selle kohta, kuidas neid kasutada, ja teave selle kohta, et teenus täiendab paljusid tugitehnoloogiaid;

b) teenuse pakkumiseks vajalikud veebisaidid ja internetipõhised rakendused peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning töökindlal viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil;

c) mobiilsidepõhised teenused, sealhulgas e-kaubanduse teenuste osutamiseks vajalikud mobiilirakendused peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavust ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning töökindlal viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil;

d) elektroonilised identimis- ja turvameetodid ning makseviisid, mis on vajalikud teenuse osutamiseks, peavad olema arusaadavad, tajutavad, kasutatavad ja töökindlad, õñnestamata

kasutaja turvalisust ja eraelu puutumatust;

e) tehiskeskkond tuleb teha puuetega inimeste jaoks ligipääsetavaks vastavalt X jaos sätestatud nõuetele, sealhulgas:

i) kõik üldkasutatavad alad (vastuvõtuala, sissepääs, vaba aja veetmise rajatised, konverentsiruumid jne);

ii) toad, kooskõlas X jao nõuetega; ligipääsetavate tubade miinimumarv asutuse kohta:

– 1 ligipääsetav tuba asutuste puhul, kus on kokku alla 20 toa;

– 2 ligipääsetavat tuba asutuste puhul, kus on üle 20, kuid alla 50 toa;

– 1 täiendav juurdepääsetav tuba iga 50 lisatoa kohta.

2. Tugiteenused

Võimaluse korral antakse tugiteenuste raames (kasutajatoed, kõnekeskused, tehniline tugi, edastusteenused ja koolitusteenused) teavet teenuse ligipääsetavuse ning selle ühilduvuse kohta tugitehnoloogia ja -teenustega, tehes seda piiratud funktsionaalse võimekusega kasutajate, sealhulgas puuetega inimeste jaoks ligipääsetavate kommunikatsioonivahendite abil.

Muudatusettepanek 216

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – IX jagu – A osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas** puuetega inimesed ja eakad, saaksid kasutada tooteid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja

Muudatusettepanek

1. Kavandamine ja tootmine

Selleks et puuetega inimesed ja eakad saaksid kasutada tooteid eeldataval ja optimaalsel viisil, peab toodete kavandamisel ja tootmisel **järgima I jao C osas sätestatud funktsionaalseid**

tootmisel **arvestama** ligipääsetavusega eelkõige järgmiste aspektide puhul:

(a) tootel **olev teave** toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend, hoiatused) **peab olema**:

(i) **kättesaadav rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu**;

(ii) **arusaadav**;

(iii) **tajutav**;

(iv) **eeldatavaid kasutustingimusi arvestades piisava suurusega kirjatüübiga**;

(b) toote pakendit, sealhulgas sellel esitatavat teavet (avamine, sulgemine, kasutamine, kõrvaldamine);

(c) **juhised** toote kasutamise, paigaldamise, hooldamise, ladustamise ja kõrvaldamise kohta **peavad vastama järgmistele nõuetele**:

(i) **juhise tekst peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida saab esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu; ja**

(ii) **juhised peavad võimaldama alternatiivse mittetekstilisele sisule**;

(d) toote **kasutajaliides** (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund) **punkti 2 kohaselt**;

(e) toote **funktsionaalsus**, pakkudes funktsioone, mille puhul on arvesse võetud **piiratud funktsionaalse võimekusega** inimeste vajadusi **punkti 2 kohaselt**;

(f) toote liidestamist abivahenditega.

toimivusnõudeid ja see hõlmab järgmist:

a) tootel **olevat teavet** toote kasutamise kohta (märgistus, kasutusjuhend, hoiatused);

b) toote pakendit, sealhulgas sellel esitatavat teavet (avamine, sulgemine, kasutamine, kõrvaldamine);

c) **juhiseid** toote kasutamise, paigaldamise, hooldamise, ladustamise ja kõrvaldamise kohta;

d) toote **kasutajaliidest** (käsitsemine, käsklused ja tagasiside, sisend ja väljund);

e) toote **funktsionaalsust**, pakkudes funktsioone, mille puhul on arvesse võetud **puuetega** inimeste vajadusi;

f) toote liidestamist abivahenditega.

Muudatusettepanekud 217 ja 297REV

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – IX jagu – A osa – punkt 2

[...]

välja jäetud

Muudatusettepanek 218

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – IX jagu – B osa – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. Selleks et **piiratud funktsionaalse võimekusega inimesed, sealhulgas** puuetega inimesed, saaksid kasutada teenuseid eeldataval ja optimaalsel viisil, **peab arvesse võtma** järgmist:

(a) **teha ligipääsetavaks tehiskeskkond**, kus teenust osutatakse, sealhulgas **transporditaristu**, vastavalt C osale, ilma et see piiraks nende riiklike ja liidu õigusaktide kohaldamist, mis käsitlevad rahvuslike kunsti-, ajaloo- ja arheoloogiaväärtuste kaitset;

(b) **teha ligipääsetavaks rajatised**, sealhulgas **sõidukid** ja **seadmed**, mida on vaja teenuse osutamiseks, võttes arvesse järgmist:

(i) tehisala peab vastama punktis c esitatud nõuetele seoses peale- ja mahaminekuga, liikumise ja kasutamisega;

(ii) **teave peab olema ligipääsetav erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu**;

(iii) **tuleb võimaldada alternatiive nähtavale mittetekstilisele sisule**;

(c) **tuleb tagada, et teenuste** pakkumisel **kasutatavad tooted on** kooskõlas A osas sätestatud eeskirjadega;

(d) **tuleb anda teavet** teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide

Muudatusettepanek

1. Selleks et puuetega inimesed saaksid kasutada teenuseid **mõistlikult** eeldataval ja optimaalsel viisil, **osutatakse teenuseid I jao C osas sätestatud funktsionaalseid toimivusnõudeid järgides ja see hõlmab** järgmist:

a) **tehiskeskkonda**, kus teenust osutatakse, sealhulgas **transporditaristut**, vastavalt C osale, ilma et see piiraks nende riiklike ja liidu õigusaktide kohaldamist, mis käsitlevad rahvuslike kunsti-, ajaloo- ja arheoloogiaväärtuste kaitset;

b) **rajatisi**, sealhulgas **sõidukeid** ja **seadmeid**, mida on vaja teenuse osutamiseks, võttes arvesse järgmist:

i) tehisala peab vastama punktis c esitatud nõuetele seoses peale- ja mahaminekuga, liikumise ja kasutamisega;

c) **teenuste** pakkumisel **kasutatavaid tooteid** kooskõlas A osas sätestatud eeskirjadega;

d) **teavet** teenuse toimimise, selle ligipääsetavusomaduste ja süsteemide

kohta *järgmiselt*:

(i) *infosisu peab olema kättesaadav vormingus, mida saab kasutada ka teistsuguste abistavate vormingute loomiseks, mida kasutajad saavad esitada erineval viisil ja rohkem kui ühe sensoorse kanali kaudu;*

(ii) *tuleb võimaldada alternatiive mittetekstilisele sisule;*

(iii) *elektrooniline teave, sealhulgas teenuse kasutamiseks vajalikud internetipõhised rakendused, tuleb esitada punkti e kohaselt.*

(e) veebisaidid peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil.

(f) *tuleb anda ligipääsetavat teavet*, et suurendada *abistavate teenuste* vastastikust täiendavust;

(g) *tuleb võtta arvesse funktsioone, tavasid*, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse vastata *piiratud funktsionaalse võimekusega* inimeste vajadustele.

kohta;

e) veebisaidid *ja mobiilsideseadmetel põhinevad rakendused* peavad olema ligipääsetavad järjepideval ja sobival viisil, võimaldades kasutajapoolset tajumist, kasutamist ja arusaamist, nähes ette sisu esituse ja suhtlusviiside kohandatavuse ning pakkudes vajaduse korral ligipääsetava elektroonilise alternatiivi; ning viisil, mis võimaldab koostalitlust paljude kasutajaagentide ja tugitehnoloogiatega nii liidu kui ka rahvusvahelisel tasandil;

f) *teavet selleks*, et suurendada vastastikust täiendavust *abistavate teenustega*;

g) *funktsioone, tavasid*, põhimõtteid, menetlusi ja muudatusi, mis on seotud selliste teenuste osutamisega, millega soovitakse vastata *puuetega* inimeste vajadustele.

Muudatusettepanek 219

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – IX jagu – C osa – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

1. *Piiratud funktsionaalse võimekusega inimeste, sealhulgas*

Muudatusettepanek

1. *Puuetega* inimeste iseseisev ligipääs tehiskeskkonnale selle eeldatavaks

puuetega inimeste, iseseisev ligipääs tehiskeskkonnale selle eeldatavaks iseseisvaks kasutamiseks, hõlmab üldsuse ligipääsuks mõeldud alade puhul järgmisi aspekte:

iseseisvaks kasutamiseks, hõlmab üldsuse ligipääsuks mõeldud alade puhul järgmisi aspekte:

Muudatusettepanek 220

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – X jagu – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Püüetud funktsionaalse võimekusega inimeste, sealhulgas puuetega inimeste, iseseisev ligipääs tehiskeskkonnale, kus osutatakse artikli 3 lõikes 10 viidatud teenuseid, selle eeldatavaks iseseisvaks kasutamiseks, hõlmab üldsuse ligipääsuks mõeldud alade puhul järgmisi aspekte:

Muudatusettepanek

Puuetega inimeste iseseisev ligipääs tehiskeskkonnale, kus osutatakse artikli 3 lõikes 10 viidatud teenuseid, selle eeldatavaks iseseisvaks kasutamiseks, hõlmab üldsuse ligipääsuks mõeldud alade puhul järgmisi aspekte:

Muudatusettepanek 221

Ettepanek võtta vastu direktiiv

II lisa – punkt 4 – alapunkt 4.1

Komisjoni ettepanek

4.1. Tootja kinnitab CE-märgise igale käesolevas direktiivis osutatud üksiktootele, mis vastab käesoleva direktiivi raames kohaldatavatele nõuetele.

Muudatusettepanek

välja jäetud